

聖徒之聲  
一九八五年十/十一月

# 聖徒之聲

中華民國七十四年十／十一月份  
一九八五年十／十一月份

耶穌基督末世聖徒教會印行之中文官方語言雜誌，擁有旌旗，新時代及朋友等英文雜誌的文章特色。

## 總會會長團

甘賓塞 羅慕義墨林

興格萊戈登

## 十二使徒議會

彭蓀泰福 洪德豪惠

孟蓀多馬 潘培道

艾希頓馬文

貝利多馬 海大衛

傅士德雅各 麥士維尼爾

納爾遜羅素 鄭克司達林

## 顧問委員會

亞薩嘉祿 賓納嘉立斯

李喬治百啓 派拉茂雅各

## 教會雜誌主管

甯偉因

## 國際雜誌編輯委員會

編 輯：亞薩嘉祿

總 編 輯：希勒賴理

助理編輯：米基大衛

兒 童 版：利查生萊斯

設 計：樸根道

## 聖徒之聲編輯委員會

發 行 人：Larry Hiller

編 輯：孫玉筠

## 發行者：

耶穌基督末世聖徒教會

香港發行中心

香港九龍彌敦道六九一號

永如大廈三樓

承印者：啟德印刷廠

香港柴灣安業街 8 號

合明工廠大廈五樓 C 座



## 總會會長團信息

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 1 家居環境<br>興格萊戈登會長          | 27 問與答：傳道同伴<br>奎亭遜         |
| 6 鄭克司達林長老：跟隨其他使徒的足跡<br>司烈頓 | 28 這是你的日子<br>麥士維尼爾長老       |
| 11 共同努力：與婦女會總會會長團的一席話      | 31 滿袋石子<br>希勒賴理            |
| 14 亞亦度凱撒：默劇大師<br>司烈頓       | 37 原則<br>潘培道長老             |
| 16 父母之道：每出己心<br>賀倫白德西亞     | 兒童欄：<br>C-1 得勝者<br>羅賓遜瑪嘉麗  |
| 18 子女反叛<br>家庭手册            | C-4 以撒與利百加相會<br>經文故事       |
| 21 夏威夷的一個下午<br>麥奇基斯        | C-6 分享時間：兒童會，生日快樂！<br>葛雷恩柏 |
| 25 問與答：聖餐次序<br>薄薛菲根德       | C-8 小玩意                    |
| 26 問與答：聖餐祈禱文<br>赫史馬可       |                            |

## 訂閱價目：

### 港澳地區：

零售每本港幣五元

全年共八期港幣廿四元

### 亞洲地區：

空郵一年新台幣四八〇元，港幣八十六元，美金十四元

平郵一年新台幣三五〇元，港幣五十二元，美金九元

### 海外地區：

空郵一年新台幣六五〇元，港幣九十六元，美金十六元

平郵一年新台幣三五〇元，港幣五十二元，美金九元

版權所有 ©1985 財團法人

耶穌基督末世聖徒教會

總會會長

PBMA 0620CH

# 家居環境

## 總會會長團信息

興格萊戈登會長  
總會會長團第二副會長

**有**孩子出生及成長於此混亂時勢的家長，對他們來說，是困難甚至有時令人沮喪的事；然而卻不失其意義及挑戰。我們都會犯錯，有部份人甚至犯了很多。我們都體會過痛心的感受，很多人體會得更深。但能夠目睹自己的孩子從襁褓長至成人，我們就感到喜悅和自豪。

我很清楚，來此聚會的其中有些人，可能希望從這聚會中獲得些許幫助，以解決你們的難題。你們的確從講道者那裏得到這些幫助。我已祈求主給我指示，講出一些對你們有幫助的說話。

做父母確實不易。他們中許多人會遇到挫折、憂慮，會有幻滅了的美夢，破碎的希望。當然，很多家庭沒有這些問題，一家人和和氣氣地生活，沒有大呼小叫，父母慈愛有加，子女循規蹈矩，風平浪靜地長大。要是你們有這樣的家，你真的要感謝。感謝神給你們這些奇妙的祝福。

但我告訴你們，有些家庭並非如此，因我曾收到有關的信件——父母寫的信，子女寫的信。如果我們如此如此做，就萬事妥當——說起來是何等容易。我見過盡責的男女，他們忠信和真誠，努力遵守教會的教導，但仍因子女的行為而痛心。

我對這些難題有一些答案，但得承認我不知道所有的答案。其實很多問題是由我們自己造成。另一些，則無論我們多仔細防範，都會發生。我記得一些我認識的大好人。他們較長的孩子成長和結婚；他們的生活使父母安心。可是，父母一九八五年十一月份

一個聰明能幹的小兒子，卻因中學時誤交損友，以致誤入歧途。他的頭髮漸長，衣履不整。行事令父母大為苦惱。父親感到煩躁，連罵帶嚇；他哭泣，祈禱和責罵他的兒子，但效果全無。兒子仍我行我素。母親也哭泣和禱告；但她控制自己，仍能好言相向，不斷對兒子表現愛心。但兒子仍離家而去。她仍將他的房間打理得井井有條，被舖放好，冰箱裏放着給兒子的食物，告訴他，無論何時都歡迎他回家。

歲月如流，但心痛仍存。

母親對他的愛，感動了他的心。他間中回家睡覺。她從不責罵，還向他微笑，跟他說個笑話，給他美味的食物，抱一抱他，對他表現愛心。終於，他的外表開始變得整潔，有更多時間在家。他明白到沒有別處像家裏舒服，沒有別處更安全，沒有別處比這個他較早時離開的家更快樂。他終於回頭是岸。雖然年紀比別的年輕人大一點，但仍去了傳道，他的傳道很成功。回家後，入學進修，開始發奮圖強。我上次見到他時，他與母親一起二重唱，兩人都賦與一副好歌喉，瞭解他們背景的人，聽到都感動落淚。

在這裏聽到我聲音的人，如果有這樣的兒子或女兒，我會建議你們繼續努力。除非你們放棄，否則他們是不會失落的。記住，愛比其他任何東西更能使他們回頭。懲罰不會奏效。沒有愛心的責罰也是徒然。忍耐，感謝，和那藉祈禱而來的奇妙及驚人力量，最後都會勝利。

我有幫忙你們的意願，因而在次提出四項建議，幫助你們建立家

居環境。我建議你們讓孩子成長的家是充滿（1）服務精神，（2）成長氣氛，（3）愛的訓導，和（4）祈禱的習慣。

## 服務精神

在大多數人的生命裏，自私是一項具毀滅性、會耗損和侵蝕我們的原素，亦是父母與子女間緊張關係的根源。它使懷着好意的父母更惴惴不安，他們不惜巨款給予子女奢侈和不需的東西，因而助長毒害子女的私心態。

抵消自私的方法就是服務，向我們週圍的人伸出援手——家裏和家外的。一個家裏有自私父親的孩子，可能會習染此心態。另一面，一個孩子見到父母親放棄安逸，向受挫的人加以援手，在她或他成長時，就會跟隨其榜樣。

一個孩子目睹父親在教會活躍，藉服務他的同胞以服務神，這孩子長大時，也會跟隨其榜樣。一個孩子目睹母親對受挫者施以援手，幫助貧窮的人，拯救人於水深火熱之中，在她或他成長時，亦會以同樣的精神助人。

你想你的孩子在無私的精神中長大嗎？放縱自私的慾望，不能達此目的。反之，要讓他們在家裏，和從最親密的家人關係中，認識到主定下來的偉大原則裏之真理：「因為凡要救自己生命的，必喪掉生命。凡為我和福音喪掉生命的，必救了生命。」（馬可福音8：35）

## 成長氣氛

目睹年輕人苦其心智而得以增長，是一件非常奇妙和發人深省之事。我這個人十分欣賞電視節目，

其能導人向善的潛在價值。但是如果孩子浪費大量時間，在家裏一小時又一小時的看那些既沒有啟發性，亦不能開導孩子的電視節目，這是我不能忍受的。

小時候，我住在一座大房子，其中有一間書房。裏面有張實木桌子，一盞精緻的燈，三或四張舒服椅子；房裏光線充足，放滿書本的書架圍繞着牆壁。這很多書籍全是我家父家母多年來的收藏品。

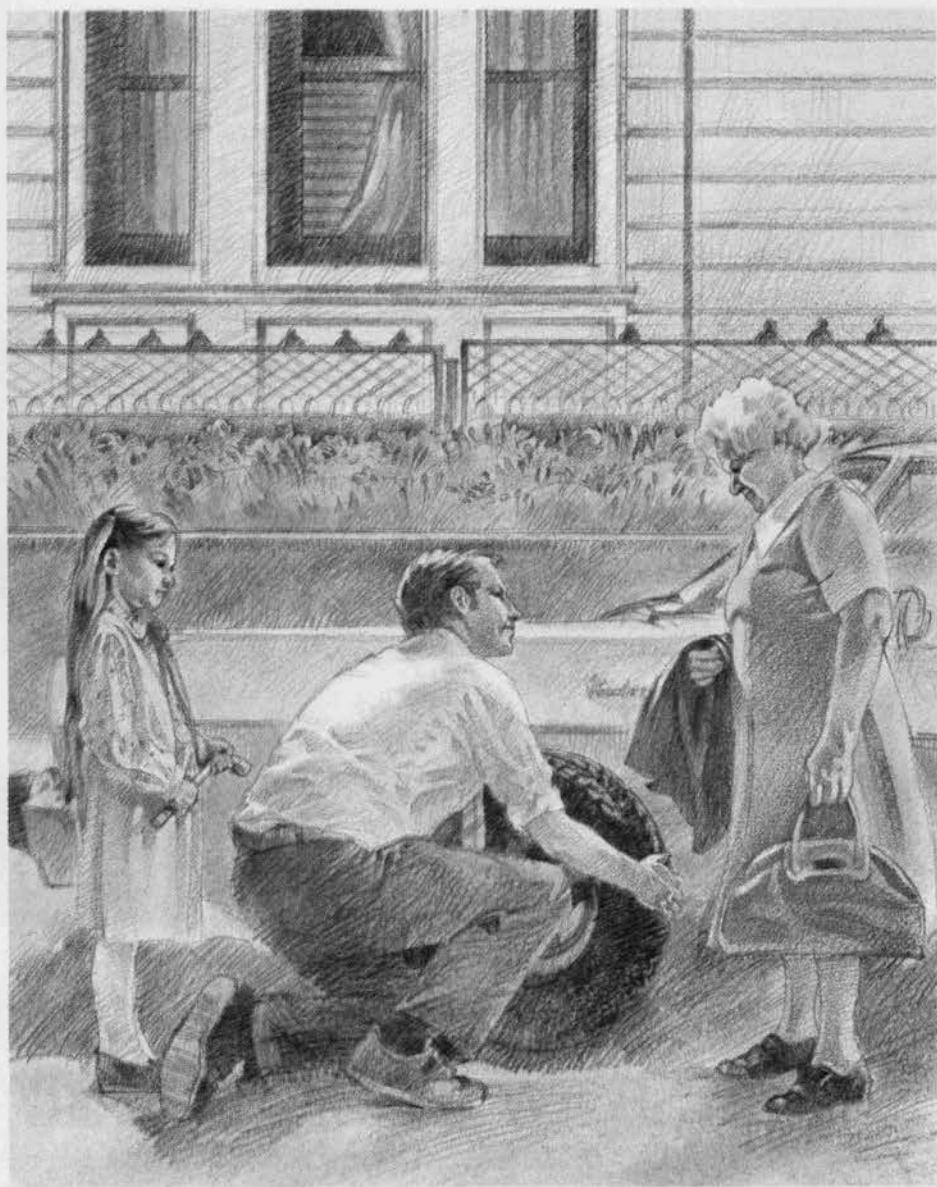
從沒有人強迫我們閱讀，但書本是放在隨手可取之處，我們甚麼時候取閱都可以。

房間很清靜，我們都知道那是一處讀書的地方。

房間裏還有教會雜誌，及兩三種良好的雜誌。還有歷史，文學，科技等書籍，及字典，一套百科全書，和世界地圖。當然，那時還沒有電視。我長大了才有無線電廣播。但是那時有一種環境——一種學習的環境。我不是要你們認為我們是大學者。但是，我們有機會接觸偉大的文學作品，偉大思想家的偉大思想，還有那些思想深湛而文字雋永的作者的著作。

今日，很多人不能在家中擁有一樣的一個圖書館。很多家庭都缺乏地方。但可以仔細計畫，在家裏闢出一角，成為小天地，隔開周圍的噪音，使家人能靜靜的坐下來閱讀和思考。可以放置一張簡單的書桌或檯子，上面放教會的標準經文，幾本好書，教會雜誌，和值得閱讀的刊物。

要早早讓孩子接觸書本。不向幼小的子女讀書的母親是未對其子女盡責，亦未向自己盡責。是的，



這的確要花很多時間，還要自律。它需要安排每天裏每分鐘和每小時的時間。但當你見到那些小腦袋兒漸漸認識人物，措辭和多種思想時你永遠不會感到沉悶。閱讀好書可以成為好習慣，比孩子的任何活動

更有長遠的效果。曾有人估計過，「本大陸（北美洲）的兒童，在他或她未入學前，平均已看了約八千小時電視。」而大部份的節目，其價值是令人懷疑的。

父母們，努力在你的家建立一

種氣氛，讓你的孩子能接觸偉大的人物、偉大的觀念、永恒的真理，及一切會建立和推動美好事物的東西。

主曾對祂的人民說：「你們要由最好的書本中尋求智慧的言語；藉着研讀並且也藉着信心尋求學識。」（教約88：118）我希望鼓勵每位在我聲音範圍裏的父母，在你們的家裏創造一種學習的氣氛，而成長便會接踵而來。

### 愛的訓導

道理很明顯，今日在世界上所找到的偉大良善和可怖邪惡，全是昨日撫養出來的孩子所帶來的甜蜜和苦澀的果實。我們培養怎樣的新一代，若干年後，世界就會怎樣。要是你擔心將來，那麼，看看今日所教導的孩子。總括而言，標誌着現今社會的殘酷之處，就是多年來，施於孩子身上的殘酷的後果。

小時候，我們很喜歡所屬的支會。支會裏有不同種類的人，我全都認識他們。那時候，很少人搬家。我想我全都喜歡他們，那是，除了一個。我真的要承認——我卑視那人。我已為那種情緒悔改，但回想起來，感覺仍很強烈。他的小兒子是我們的朋友，我卻視他如敵人。為何有如此強烈的情緒呢？因為他有火爆的脾氣，一觸即發，他對兒女隨意呼喝和拷打，那我是永遠不會忘記的。

也許因為在我成長的家裏，父親以其不動聲色的魔術，不用體罰就能治理孩子，雖然有時他們是值得獲得懲罰的。我曾看到我鄰居壞脾氣的成果活現於他孩子的麻煩生

活中。

我可以肯定地說，一個承認跟隨基督的人，一個承認是本教會教友的人，會虐待兒童而不令神他們的父的不悅，及沒有違背救主和祂的先知的教訓。耶穌自己說過：「凡使這信我的一個小子跌倒的，倒不如把大磨石拴在這人的頸項上，沉在深海裏。」（馬太福音18: 6）

楊百翰說過：「撫養你們的兒女在愛神與敬畏神中長大；研究他們的品格與氣質，個別的教導他們，切勿讓你自己在盛怒中糾正他們；教他們愛你而不是怕你。」（聖徒之聲，1979年，2月，第23頁。）

以嚴酷的態度，殘忍的方法來管教孩子，肯定不會糾正錯誤，祇帶來憤恨和怨恨的情緒。這樣起不了甚麼作用，反之，會使問題更為嚴重，還具有自毀力量。主在訂立以何種態度管治教會時，同時訂立在家裏管治的方法，這偉大的啓示指出：「沒有任何力量或勢力能夠或應當藉着聖職來維持，只有藉着說服，堅忍，溫良和柔順，並且藉着不虛偽的愛；

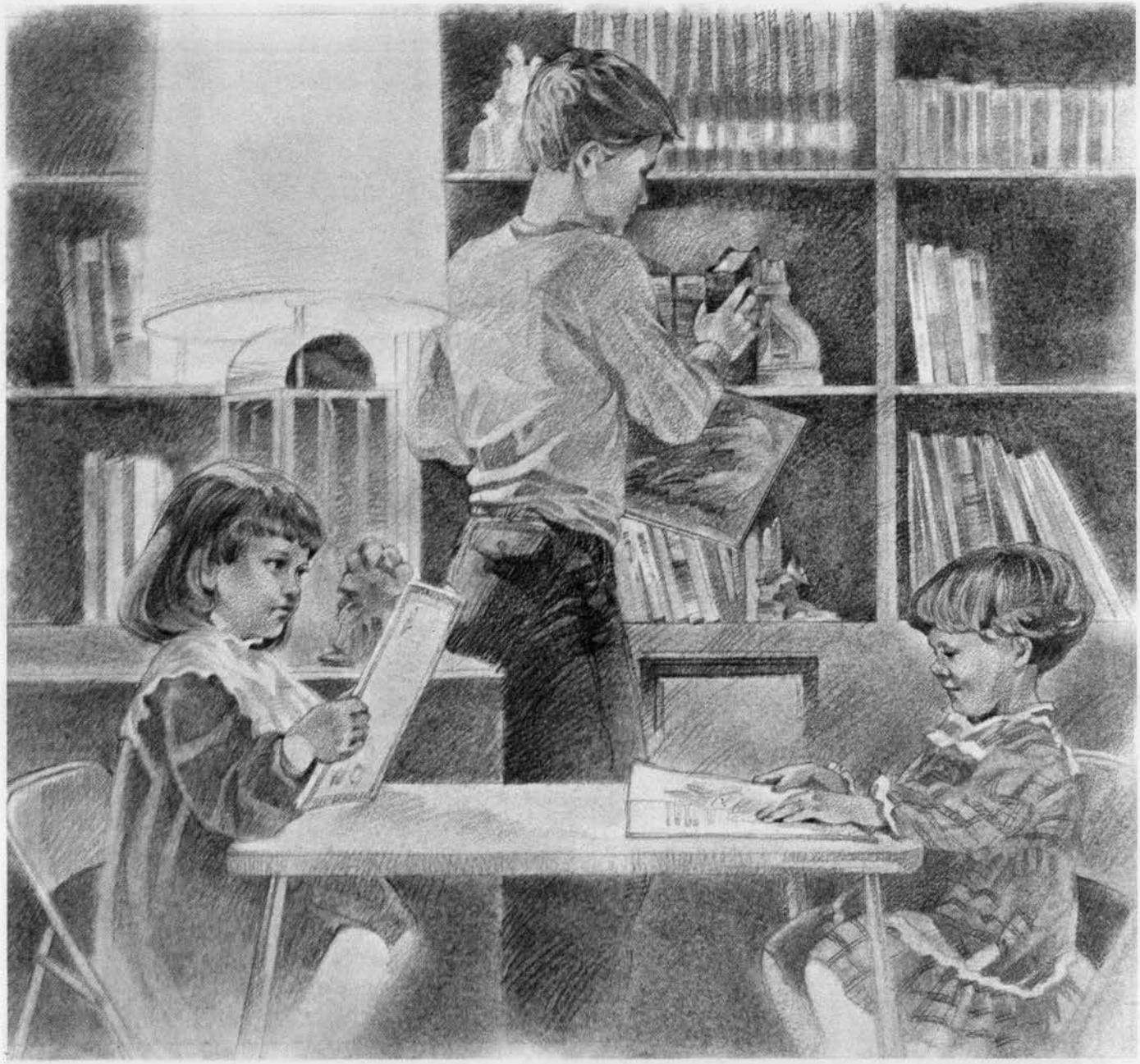
「當被聖靈感動時（我認為祇有在這種時刻），及時做嚴厲的叱責；事後向你曾叱責的人顯示加增的愛，以免他把你視作敵人。」

「這樣好使他知道你的忠信比死亡的繩索還要堅強。」（教約121：41，43—44。）

保羅寫信給以弗所人說：「你們作父親的，不要惹兒女的氣，只要照着主的教訓和警戒，養育他們。」（以弗所書6：4。）

遇着無可避免的小問題時，控制自己，記住一句古代睿智的箴言

**讓你的孩子能接觸偉大的思想家，偉大的觀念，永恒的真理，及一切會建立和推動美好事物的東西。**



：「回答柔和，使怒消退。」（箴言15：1）

在世上，沒有任何一種管教的方法及得上以愛來管教，因為這種方法本身就有一種內在的魔力。

#### 祈禱習慣

小孩子年幼時，雖然對禱告的字句不明所以，但有父母親在床沿輔導他禱告，由此而感到聖靈，這孩子就是得到雙倍的祝福。

誠然，一個小男孩或小女孩，甚至青少年的家人有早晚祈禱的習慣的，是最幸福不過了。

據我所知，沒有任何培養孩子的感謝心意的方法，比一家人跪下

感謝主的祝福更佳。這種謙卑的表示，會奇妙地在孩子的心中培養出神是珍貴恩賜的來源的知識。

據我所知，沒有任何培養行義的渴望的方法，比謙卑地祈求那有權寬恕的祂的寬恕，祂是和祈求力量以超越弱點來得更為有效。

能夠為患病的，悲傷的，饑餓的，匱乏的，寂寞的，惶恐的，受困的，痛苦的人祈禱是多麼奇妙。當一個人以誠懇和誠心來作出這些祈禱時，他就會有更大渴望去幫助有所需的人。

當我們在家庭祈禱中為主教、支聯會會長，總會會長祈禱時，我們就對他們有更大尊敬和愛。

教導孩子如何為自己的需要和正義的渴望祈禱，是一件重要的事。當家人以謙遜的態度一起跪下，告訴主他們的需要時，孩子的心中會孕育出一種傾向，在他們傷痛和絕境時，他們會將神作為他們的父親及朋友，向祂求助。

讓祈禱成為家人和個人早晚的習慣，讓孩子在年幼時已能從祈禱中成長。這會使他一生受用不盡。教會裏的父母不能忽略此點。

親愛的父母們，我就是要提出這四點來幫助你們創造你們的家居環境——（1）全力服務的態度，（2）令人鼓舞成長的環境，（3）以神般的愛來自律，和（4）神聖祈禱的習慣。

願神祝福你們，我親愛的兄弟姊妹。

我感謝神，在這教會裏有很多在神前和世人面前，都是誠實和正直的特出榜樣的父母。我因他們的信心和忠信而感謝神。我因他們有

極大的渴望，按照神所命令的方式，在光和真理中撫養子女而感謝神。讓祂的祝福成為你們努力的冠冕；願有一天你們都能像古時約翰所說的：「我聽我的兒女們按理而行，我的喜樂就沒有比這個大的。」  
（約翰三書 1：4） ■

**在世上，沒有任何一種管教的方法及得上以愛來管教，因為這種方法本身就有一種內在的魔力。**

#### 給家庭教導教師的建議

一些強調的要點。你可能希望在你的家庭教導探訪中，提出這幾個要點：

在家中建立積極的環境的四項重要要素：

1. 彼此及為他人服務的精神。
2. 有助於家人成長和發展的環境。
3. 父母先要決定以愛為家庭教育的輔導原則。
4. 家庭每日祈禱的習慣，使家人集合一起，尋求天父的指引和做錯事時得到寬恕。

#### 討論提示

1. 講述對以上四點輔導原則的感受。
2. 這篇文章中有沒有經文節或引文，可供這家庭大聲誦讀和討論？
3. 在探訪之前先與該家長談論一下才進行這次討論是否好些？定額組領袖或主教有沒有關於家庭關係的信息給予家長？

# 鄔克司達林長老： 跟隨其他使徒的足跡

司烈頓



一九五二年結婚時，鄔克司達林與狄遵珍是楊百翰大學的學生。

如果一九八四年四月前，在美國聯邦最高法院有空缺的話，猶他州最高法院的鄔克司達林法官可能會是一個候選人。況且，他以前曾被列入此職之考慮人選。因此，當華盛頓郵報駐最高法院記者，獲悉鄔克斯長老被召喚為教會十二使徒成員時，他盡責地去電詢問這樣是否表示鄔克司達林在本土再沒資格，擔當這在最高法院的最高職位。

是的，鄔克司長老有耐性地解釋，正是這樣。

但是法庭的職位也是終生的職責。難道那不是另一個十分重要的服務方法嗎？

事實上，這確是另一個方法，鄔克司長老肯定地說，但這不能超越他現有的服務機會。

對那些明白他作為耶穌基督一個門徒的重要性的人，他說：「非常高興。我很興奮得到這召喚，更渴望去服務。」

很多明白這召喚意義的人，同樣很快打電話給他，表達他們的愛心。有幾位總會的弟兄致電給他，歡迎他加入定額組。

他從來都一視同人。對每個來電的人，無論是十二使徒定額組之成員，或是他母親的高齡摯友，都回以同樣的禮貌態度。

不過，「無論是對誰，他總是禮貌遇到。」高珍納說。從一九七一年至一九八〇年，她一直是他在任楊百翰大學校長時的秘書。

他禮貌遇到，而又不失其坦白，他不太外向，但肯定是很熱心。高珍納記得有一次，他招待一些訪客，略事休息時，話題轉到其他的教育經驗上。在回答一個問題時，這位大學校長說他從沒有接受任何培養積極思想的訓練。「老天！不用了！」其中一個訪者說，「要是你再多一點積極思想，你簡直變成難以忍受。」

「他很有組織力，工作又熱誠。」高姊妹續道。此點無可否認。鄔克司長老常引述他的座右銘：「先工作，後要樂。」他的家人卻打趣地說其真正意義是：「先工作，永不要樂。」

「我做事不為找尋樂趣。每件事都給我樂趣無窮。」他解釋。

「善用時間乃一管家職務，我的目標就是不浪費任何時間。」一

九八一年一次訪問中答覆訪者。

一九三二年八月十二日，鄔克司長老在猶他州的普羅伏出生，一直在不斷的工作中長大。在父親去世三、四年後，他就開始工作賺錢，幫助他的母親。鄔克司萊特醫生死後（死於肺病），留下年輕的妻子史提拉和三個孩子：達林，當時八歲，是最長的；梅利，現在是猶他州普羅伏的一個眼科醫生；艾芙蓮，現在是鹽湖城的夏洛斯太太。

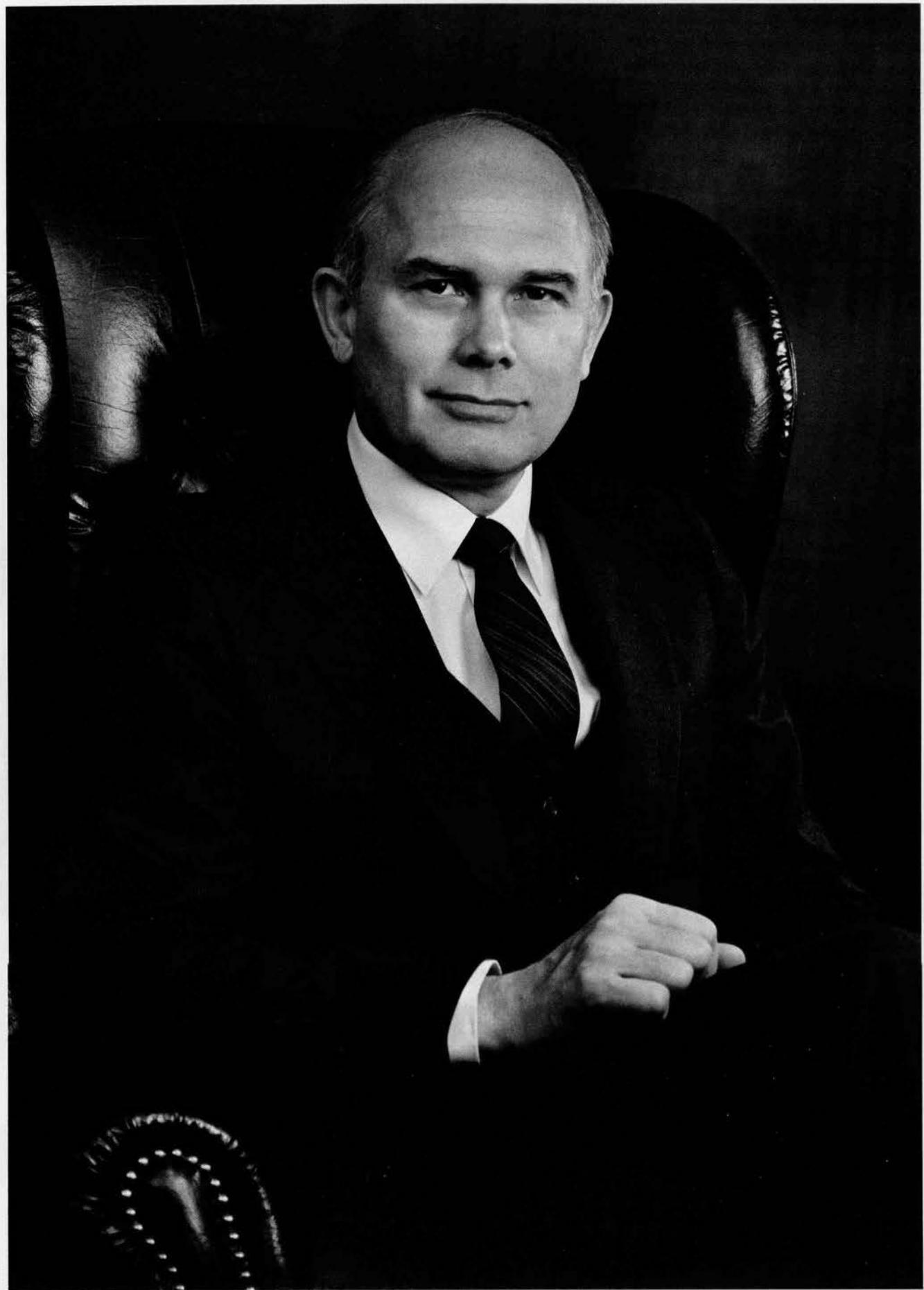
「我蒙福有一個獨特的母親，」鄔克司長老回憶說：「她真是在末世時代活在世上其中一位高貴婦女。」他稱讚母親是個具有「極大信心」的婦女，一個「十分精明的母親」，具有無比行政天才的婦女。很多家庭以外的人都會同意。在一九八〇年，她去世前，鄔克司史提拉在普羅伏教會和公共服務圈子中，是一股有益的力量。

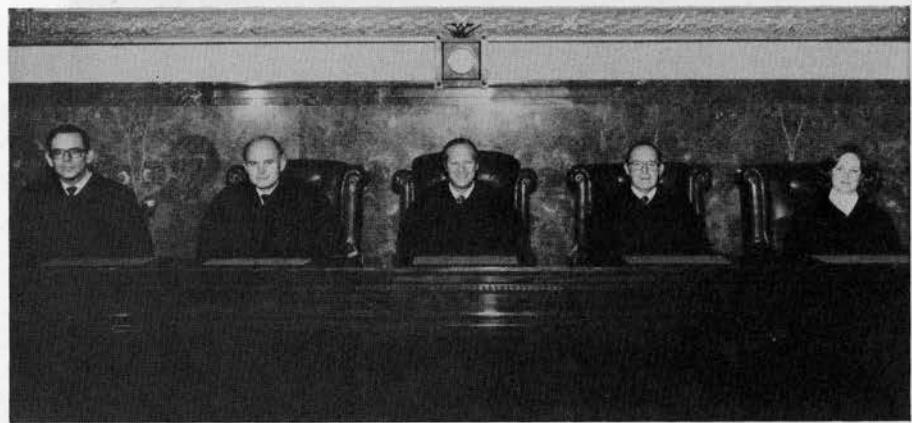
「她給我很大的責任和自由，鼓勵我找一份工作。」鄔克司長老解釋。從十二、三歲工作賺錢開始，他一直都有工作。

第一份工作是打掃一間修理無線電器材商店。他學習到從地上拾到的無線電器膽來試驗，找出那些好的，引致對無線電的興趣。他開始以最大興緻來研究。十六歲以前，他獲得一個一級無線電牌照，他可以操作一個商業無線電台的傳送器。接着在一間電台找到工作。台長想找一位「打雜」——一個機械士兼報告員——「但我的聲音還沒有變，」他帶笑回憶說。可是，不久問題解決了。於是他就成為報告員。

大學第一年，他報導高中籃球

聖徒之聲

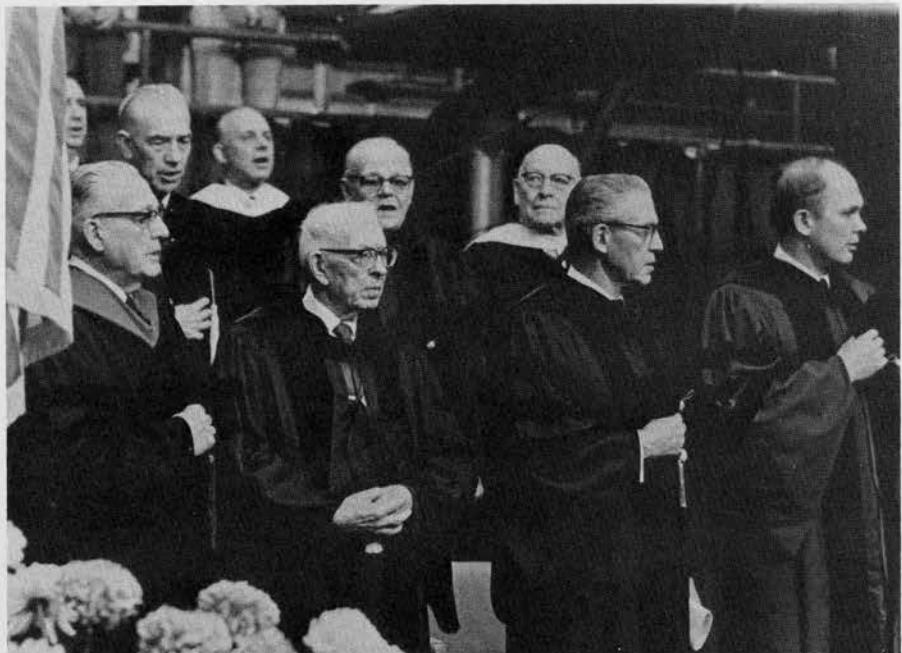




未選為十二使徒以前，鄒克司達林在猶他州最高法院服務。在此幀法庭官方照片裏，鄒克司兄弟位於左邊第二。

賽時，首次遇到他的妻子。那時狄遜珍仍在附近的西班牙福克讀高中，有人在一場球賽中介紹他們認識。

他們於一九五二年六月廿四日結婚，那時二人還在楊百翰大學攻讀。其時正是韓戰高潮，他屬於猶他州國家防衛隊，隨時準備他的單位會被召服役。但是，其他附屬的單位已去了，他的卻沒有去。那時，因為戰爭的關係，祇有一小撮的年輕男孩被召去傳道，沒有達林的



一九七一年，鄒克司達林就任為楊百翰大學校長那天，提供機會拍攝了此幀具歷史性之照片，前排左起李海樂會長，那時他是總會會長團之第一副會長；總會會長斯密斐亭約瑟；譚以東會長，總會會長團之第二副會長；鄒克司長老。第二排左起：彼得生馬可長老，十二使徒成員；羅慕義墨林會長，現任總會會長團第一副會長，那時為十二使徒定額組成員；黎嘉蘭長老，十二使徒定額組成員。後排左起：韓馬里安長老，現任七十員第一定額組會長團成員，那時為十二使徒定額組助理；杜瑞德長老，七十員第一定額組。

份兒；支會裏的配額已滿了。

「我想他時常希望能有此機緣。後來他成為芝加哥支聯會傳道部會長，而且還很出色。」他的妻子說。

她很早就認識到他的工作能力。在楊百翰大學攻讀時，他每週在電台工作三十小時。快要不幹那份工作時，他找到另一份工作，是一傢俱搬運公司的辦公室經理。



讀高中時，年輕的達林在猶他州普羅沃一所廣播公司任職廣播員。

獲得會計科學士學位後，他到芝加哥大學攻讀法律（其時鄒克司家庭已有兩個女兒，莎雯和莎莉。）他借錢上學，全力以赴，以榮譽生畢業，最後一年時，還負責編纂該校著名的法律評論。

「當達林攻讀法律時，每天早上七時就出去，直至晚上十一時才回來。」除了星期日，鄒克司珍加上一句。她記得他曾說過：「校裏有很多比我聰明的人，但沒有人比我勤力。」

「那是一段艱苦的日子，」她回憶說。然而，她避免犯上很多丈夫在讀書的妻子的錯誤，因為她們不快樂，使丈夫的苦惱增加。她接受了自給自足的需要，和培養自己的興趣。

鄒克司達林的勤力和獎學金，使他有機會在畢業後，在美國最高法院法官華倫凱爾的辦公室做法律書記。一年後，當他完了書記的訓

練後，他便回到芝加哥執業。

他們的兒子萊特，在達林讀法律系最後一年時出生。另一個兒子達林，及末尾第二個女兒杜安，都是在芝加哥出生。

那些年頭為達林在教會服務中，帶來極大的進步。一九六一年，他被召喚為芝加哥支聯會傳道部會長。鄔克司姊妹猶記得他的法律事務常要他徹夜工作，他不禁擔心怎樣能完成新召喚的責任，但他以信心而行。當他甘心委身於這召喚時，很多次他都能及早完成他的法律事務，甚至比他預定出來的時間所可能做到的更多。

一九六一年，他有機會加入芝加哥大學法律學院執教。由於此職所帶來的酬報和挑戰，他接受了該職位。

一九六三年，他被召喚為南芝加哥支聯會會長團的第二副會長，與柯洪立勝和任第一副會長的蘇能布約翰一同服務。三人後來都成為十二使徒之地區代表。（蘇能布長老於一九八四年十月被召喚為七十員第一定額組成員。）

鄔克司達林以通常的熱忱處理教會事務。蘇能布長老記得這位昔日會長團裏的同僚，常保留星期日給主，却不是「為了甚麼學術上的原因」；很明顯，他的服務和研讀經文就是真正努力去認識神的表現。

那段時期鄔克司會長常要同時處理幾件事情。其中一項是作為芝加哥大學紀律委員會之主席，他要負責裁判一些在一九六九年二月，在學校行政大樓靜坐了十七日的學生。秉公辦理和手腕圓滑，他在處理此宗紀律行為上的公正的策略，贏得學生、教師，和社區人士的讚譽。

至一九七〇年，他在他的行業中聲名鵲起，因他在一九六四年夏天，曾任伊利諾州科克郡的州務助理檢察官；及該州法律學院副校長和署理校長；一九六八年夏天，他擔任密芝根大學法律學院客座教授。一九七〇年，作為伊利諾州憲法大會中的人民民權議案委員會之法

律顧問時，載譽而歸。一九七〇至一九七一年間，他任美國大律師公會執行董事。

一九七〇年，當蘇能布兄弟被召喚為南芝加哥支聯會會長時，他選擇鄔克司達林為第一副會長。但此番共事不太長久。蘇能布兄弟藉着支聯會會長常具有的靈性識力，他回想說：「威金生安寧退休時，（原為楊百翰大學校長）我立刻知道鄔克司達林會被召喚。」

在楊百翰大學服務時，鄔克司校長有很多施政是令人信服的，而他特別強調學術成就。同時，他更因反對政府插手私校教育而聞名於國內，後被視為私立學院和大學的發言人。他還當了三年美國獨立學院和大學聯會主席。

現任楊百翰大學校長，賀倫謝夫形容這位前任校長為「一種品質與力量的不尋常合成品」，一個有「高超分析判斷能力的人，不單是從職業中鍛鍊出來，最重要的，是他有無誤的本能。」

鄔克司達林離開了楊百翰大學之校長辦公室後，甚至在他於一九八一年一月一日宣誓在猶他州最高



當她們的父親從楊百翰大學畢業及進入法律學院時，女兒莎莉，左，與莎安，最長的，已加入這個鄔克司家庭。

法院裏就職後，他仍有機會競選高職，及在聯邦政府獲職。他情願放走那些機會，因為「在公眾生活裏，除法官一職，我想不出有何職位是我希冀的了。」

不過，有些職位是較為重要的。一九七一年，當時總會會長團的第一副會長，李海樂會長的一個電



鄔克司長老就任為楊百翰大學校長後不久，就拍了此幅家庭照。站著的自左起：鄔克司姊妹，莎莉，莎安，和萊特。前排：小達林，鄔克司校長，杜安。

話，帶他進入楊百翰大學，改變了他生命的方針。一九八四年四月六日的晚上，另外一個來自總會會長團的第二副會長，興格萊戈登會長的電話。鄧克司達林自願在他生命裏訂下一個新的方針。「教會的服務機會並非自尋的，同樣，也不能推卻。」他說。

在楊百翰大學校長任期內，作為一間主要大學的重要行政人員，可能對他靈性的一面有所影響。但那些接近他的人都體會到他的靈性。「達林是一個時常行走於、及依靠主的靈的人，」美國副律政司，及前任楊百翰大學克拉克路賓法律學院院長，李力士曾作這樣評語。他說鄧克司校長從不計較「沽名釣譽的虛銜」，或誇耀令人羨慕的能力。「他是個謙卑之典型例子。他就是這樣誠懇，而非自負。」

在楊百翰大學聽過他講道的人，會有足夠的證據，證明鄧克司達林個人強調福音原則。他強調靈性與學習的密切關係，而靈性則佔優先的地位。他常講及貞潔律法，悔改，和啓示。誠實和正直在生命每一方面所佔的地位，都是他常講及的主題。

「如果我要用一個字來標榜家父，我會說是正直。據我所知，他從不做任何會被指責的事，」他的女兒莎雯說（現在她是華特積克太太）。她記得有一次受到責罵，因為她想從一個寄來的信封上除下一個未被蓋印的郵票，以便再用。

她父親初任楊百翰大學校長時，莎雯開始她大學第一年。很多時，教師點名，看到她的名字時，總會問：「你是否與……唔……」他們從不能完成該句，她憶述起來，笑着。

萊特回想在楊百翰大學那幾年，沒有像在芝加哥時忙碌。父親有更多時間在家。「差不多每個星期六，我們都捉一些蟲，到西班牙福克釣魚去。」過了一會，萊特（後來在楊百翰大學地理系取得學位畢

業）厭倦了釣魚，收集或拋石子，但他的父親仍保持下去。那是個典型的例子，鄧克司珍說：「如果他釣魚，他以追蹤案件記錄一樣的熱切態度來釣。」

萊特，現時於北伊利諾大學，狄岬校園攻讀法律，父親被召喚為總會人員一事，並不覺得驚奇。「他的一生一直與聖靈極為接近。」有一個晚上，萊特拿了車子赴一個舞會。他正要將車子倒駛出街時，他的父親走出來，叫他別去，解釋他覺得兒子赴會是不智的。他們稍後得悉另一輛汽車在萊特會走的路上翻了；他們都覺得那確是一個警告。

莎雯也說及他父親之接近聖靈。她記得高中時期，有一次回家晚了，在進入父母房中道晚安時，見到父親正跪在地上祈禱。

她說父母在很多方面都是個榜樣。「我們感激的一件事，就是父母彼此相愛。」

子女和朋友都說要解釋鄧克司達林生命裏的成就而不提及鄧克司珍，是不可能的事。她的丈夫也同意：「她最能表現我的優點。我想我沒有她，不能達到甚麼成就。」他說，「珍使我不流於驕矜和自負。」

見過她的人都會喜歡她，他加上一句，完全沒有言過其實。當他還是楊百翰大學校長時，她要招呼美國最高法院法官，蘇聯最高法院法官和其他官員，前美國總統福特，三位總會會長，及數不勝數的總會人員。她「與那些客人相處態度怡然，就如與那些來家裏的工人相處一樣的自然。」

他以欣賞的語氣形容她是那種會拿起結他，與八歲的女兒，珍妮伴奏的那種母親。珍妮被指派學古典音樂，但有時她會彈鄉村音樂，湊湊高興。

「她是她的女兒的最好朋友——不單是母親，而且是最好朋友。」鄧克司長老這樣講及他的妻子。

珍指出他時常都是全心全意支持她的活動——從教育到教會召喚。他鼓勵她完成社會系的學士教育，雖然好幾個夏天，她要帶同幼小的孩子到普羅伏上學，將他留在芝加哥。

「他是個教育家和教師，」她下評語，指出他時常給她一些他認為她應該看的，或會喜歡讀的文章。

他經常閱讀。「他每天讀三至四份報紙」——由華盛頓，鹽湖城和普羅伏，他都經常閱讀——還有教會雜誌，不同之法律雜誌，與及一系列之書籍報刊。他有一個閱讀方式。早上較為清醒時，他會閱讀一些有關技術性之書籍，而內容較為輕鬆的則留在日間遲些時候才看。不過可閱讀之刊物是隨手可拾。「如果下一個交通燈要停下來的話，他就會隨手拿些東西閱讀，」她說。

現在他閱讀的資料可能會有小小改變，那是由於他的新召喚的關係。毫無疑問，他的目標會改變。雖然有多年行政和為公眾服務的經驗，現時，他說：「對我來說，似乎我的弱點比我的優點重要得多。」

雖然他當過六年半的地區代表，九年支聯會會長團裏的成員，但他指出他沒有當過主教，傳道部會長，或聖殿會長，像其他總會人員一樣。他也沒有在教會教育機構教導經文之經驗。「國度裏很多俗世和靈性方面之事，我都沒有做過，真有點自愧不如的感覺。」

他新召喚的事工從那裏開始呢？

「我想是跟從其他使徒之脚步為起點，做他們做過的，」他有感而說。「我聽隨他們差遣。」

他的朋友，蘇能布長老說鄧克司長老勝任有餘，因為他時常以「愛和服侍主和他的家人為最首要事情。」

「很久以前，我就覺得他會被揀選在這國度裏，負起偉大之責任。」

# 共同努力： 與總會婦女會會長團的一席話



烏因達巴拉姊妹，坐者，婦女會總會會長，與艾巧華（站立者，左）第一副會長；杜茜喬雁，第二副會長；施頌恩，秘書兼財務。

問：烏因達姊妹，自一九八四年四月你被召喚以來，婦女會大樓成為三個輔助組織之家——婦女會，女青年，和兒童會。這次搬遷象徵着甚麼？

烏因達巴拉會長：對我來說，這象徵着我們的目標如一，真正為同一個偉大的原因，夥在一起。

當然，福音一直使我們團結一起。總會輔助組織會長團每週聚會一次，抱着相同的渴望去堅強每個兒童，女青年，婦女和家庭。

問：你在支會及支聯會是否見到同樣加增了的團結？

烏因達姊妹：我們已被牢牢地抓緊了團結與合作之精神。我們目睹輔助組織衷誠合作，一起加強個人與家庭，然而，亦顧及

到他們個別之責任及不同之處。

杜茜喬雁姊妹，第二副會長：讓我給你一個例子。在此召喚之前，我在兒童會中工作多年，我可以看到指派一位兒童會教師當探訪教師，探訪有不活躍兒童之家庭的益處。當她每月探訪該家庭時，她們建立融洽之關係，加強整個家庭——孩子與及母親。

問：女青年與婦女會領袖之合作怎樣幫助已達婦女會年齡之女青年更容易轉入婦女會？

艾巧華姊妹，第一副會長：支會及支聯會領袖需要一起合作，使這個轉變對女青年是有意義的事，而不是匆忙地轉入她們母親的組織，在女青年未達到十六歲或十七歲時，有些事情我們需要細心考慮。我們需要預

先在我們的女孩子心裏播下種籽。當對她們講及將來的事情時，我們要講及婦女會。

烏因達姊妹：正是如此——就像我們預備男青年去傳道一樣。有時月桂組的女孩子應與母親一起參加家政之夜。一個特出的單身成人可以去女青年班上講述婦女會之事情。

杜茜姊妹：之後，當她們加入婦女會時，我們要有些美妙和重要的事情給她們。

立刻參與是很重要的。例如，婦女會領袖可以指派這些女孩為探訪教師。

問：講到探訪教師，你想與教會之婦女分享些甚麼展望？

烏因達姊妹：每位姊妹都有探訪教師是很重要的——使她感到有人需要她、愛她和關心她。但是同樣重要的，是探訪教師之愛心能有所增長。指派我們的婦女當探訪教師，是給予她們機會培養基督純正的愛，這將是她們生命裏最大的祝福。

艾姊妹：我想到一位我在愛爾蘭遇到的支會婦女會會長。她沒有電話和汽車，她忠信地踏着單車去探訪。更因此召喚而興奮。

問：教友中包括很多處於不同環境之婦女。你認為是甚麼使我們團結起來？

艾姊妹：是我們對基督之承諾。我去到那裏都見到偉大和忠誠的婦女——她們喜悅在其召喚裏服務，想更進一步認識福音。

烏因達姊妹：探訪緬因州北部一處細小地區時，我見到婦女同心協力——差不多是為了生存—

——在那嚴酷氣候裏一起工作。然後，在另一個人口較稠密的地區，我見到婦女應付的另一個問題——「忙碌」，及城市生活之需求。她們之間仍然有一共同連繫點，就是忠誠和承諾，那管週圍的環境是怎樣。

問：早期的婦女會，姊妹們彼此間的服務，差不多都是拯救生命的。今天我們的情形較為輕鬆，我們怎樣舒展自己呢？

烏因達姊妹：我不知道這是否較為輕鬆的日子。社會和情緒之壓力，與及越來越重之經濟壓力，令到今日救命之措施仍需要。

杜茜姊妹：最近我到密西西比州，該州之姊妹要橫越整個州才可聚會，而探訪教導要用一整天時間。她們更切切實實需要姊妹情誼。

烏因達姊妹：在鹽湖城，我有一位朋友正受着疾病煎熬。她坐在一張特製的輪椅，使她可以駕駛車輛，去做教師探訪。她接到同伴後，就向被探訪的姊妹之家駛去。那姊妹走出家來，坐在她的車裏，我的朋友就做她的探訪教導。她是個爽朗可愛之人，鄰居常常走來，靠着她的車子聊天。

艾姊妹：這樣的犧牲使聖靈大量傾注。當然，我們不需隔離或剝削自己來作犧牲，以求帶來聖靈。我認識一些婦女，她們生活舒適，及真正奉獻她們所有的努力。

施頌恩姊妹，秘書：我想到一位在亞里桑尼亞州的富裕婦女。她認識一個女孩子，要將準備作

傳道之費用，為患重病之母親治病。她的傳道費用都用來支付醫院賬單。這位美妙之婦女支付她整個傳道之費用。她和她的丈夫都認為，因為他們這樣備受祝福，他們有義務，和遇到有機會時，就應與人分享。

問：我們似乎見到一些行走在別的道路的婦女所採取的論調——結婚與獨身；出外工作與留在家中。教會中之婦女可分享些甚麼相同的立場？

烏因達姊妹：早期教會的姊妹令我印象難忘。她們連結一起——有富裕的，有貧乏的——她們互相幫助，一起面對困難。我們對福音原則之信心，將我們團結起來。如果我們是團結的話，我們就有力量，站立得穩。

杜茜姊妹：每一位婦女都是神的女兒。「我們是否遵守誠命？我們是否在博愛中成長？」我們所分享的這些基本問題，比一位婦女之地位或狀況更為重要。

問：地理和文化上之區別在我們之間做成很大分歧。當地領袖在基本課程上有多少的自由可作出更改，以配合她們的需要？

杜茜姊妹：我們時常鼓勵領袖在更改一個課程前，先要接受它。當然，我們明白有些課程要稍作更改，以配合不同文化之姊妹的需要。

艾姊妹：教會裏有時有特別的需要——某些悲劇，或有人第一次進入聖殿——這都需要一些輔導資料。也許是一個大會講道或聖徒之聲內的一篇文章，此時就有幫助。很多課程都容許





左上圖：烏因達巴拉姊妹，婦女會總會會長。

左下圖：艾巧華姊妹，第一副會長。

右上圖：杜茜喬雁姊妹，第二副會長。

右下圖：施頌恩，秘書兼財務。



有這類資料加入。

問：在整個教會而言，人們怎樣接受婦女會研讀課程內之課程？

艾姊妹：我們感到很驚奇，姊妹們之反應是如此積極一致，她們似乎很喜歡這些課程。她們之不同反應是視乎教師的能力。有一點很重要，就是要藉着加強我們的在職訓練，來密切注意使我們的教學技巧更臻完善的需要。

杜茜姊妹：我們的課程設計是要培養對主耶穌基督之堅強信心。每一個課程都強調福音原則，是幫助我們培養這種信心之指引。這在每個課程都會引起——同情性服務，聯誼關係，文化精華，母親教育和家政，與及靈性生活。

烏因達姊妹：我們希望每位婦女明白她的自由選擇權帶來權利和特權，及附帶的責任。當然，我們需要知識來作明智之抉擇。當我們學習服從和不斷以我們的信仰來生活時，我們推得正直，使我們避免感到沮喪。我們找到生活的目的，及當我們願意承諾時，我們就會是最快樂的。

問：現在我們的姊妹情誼包括在不同國家中之婦女，其中有些國家可能有重大之需要，而且是常規而非例外之事。我們對她們有何責任呢？

烏因達姊妹：我們的確關切那些在世界某些地方的婦女，她們缺乏其他人享有的一些祝福。我們知道我們的什一奉獻和捐獻的確對那些有需要的人來說是

具有實際作用的——這是很偉大的安慰。

杜茜姊妹：在瓜地馬拉的山區，聖職領袖教導人民種植玉蜀黍的更好方法——如何犁耕未開墾過的田，使泥土更肥沃。人民學習如何能更好地照顧自己，如何給予兒童適當的營養。我認為這樣的 effort 是聖職指導下之機會，婦女會能作出完全的支持。

烏因達姊妹：我亦有想到聖殿內之偉大工作。藉我們的什一奉獻和捐獻，我們能夠支持教會之傳道工作。我們需要知道我們確是做了一些事，能祝福世界上的兄弟姊妹。

問：你形容的是在聖職指引下的一種有系統的施予？

杜茜姊妹：正是。這系統是井井有條，工具隨手可拾。我們需要做的就是利用主提供給我們的工具。在聖職指引下，我們能夠祝福其他人的生活。作為婦女，我們的關注超越了自己，直達教會的整個使命。我們關注傳道工作、家譜和聖殿工作。

艾姊妹：當我在紐西蘭和大溪地時，我聽過婦女說：「我們互相教導要配稱地進入聖殿。」這是多奇妙的事！

烏因達姊妹：我們的目標為鼓勵每一位婦女，在福音的知識上成長，及與姊妹們和聖職兄弟們一起努力。這個詞努力是一個付出行動之詞。努力並不容易，但能帶來真實之報酬——承諾，姊妹情誼，及福音之喜樂 ■

# 亞亦度凱撒：默劇大師

司烈頓



他慢慢起來，拉直了他一點五米的身軀，挺一挺肩膀，面露不豫之色，然後，就變成那驕傲、巨大的歌利亞，大敗猶太軍隊。第二秒，他變為年輕的大衛，拿着他的機弦，以輕快的脚步，奔走山巒間。

一忽間，他變成一個疲累的拓荒者，拖着沉重的手車，橫越美洲平原。那吃力的樣子，手臂和腿上每一寸肌肉顯示着窮力掙扎。

一個字都沒有講，卻使人在心裏聽見，和明白。

亞亦度凱撒是個默劇演員，迅速在歐洲竄紅。前為法國默劇大師

馬徹馬素之門生，他作公開表演及在德國、法國和瑞士，及中南美洲國家的電視表演。一九八四年五月，首次在美國表演。現在，他與西歐其中一個一流的馬戲團，Circus KNIE（馬戲團名稱）簽了合約。

無論台上台下，他似乎都是充滿活力、自然、熱情。很明顯，聽到他述及其背景時，就知道他放進表演藝術的熱情，就像他放進生命裏任何他認為值得的事上，一般熱情。

亞亦度兄弟是個退休傳教士，是個秘魯利馬土著。他父親，一個裁縫，很艱苦才能供養一個大家庭。但年輕的凱撒很渴望獲得教育，及遵從先知的教訓去傳道。他知道是要他自己付出努力才能獲得這些祝福。因此——在一九八二年一本兒童會課程中曾記述這故事——他洗濯和刷亮在他學校附近的汽車，以此繳付學費，最後甚至，傳道費用。傳道對他的意義是如此重大，他甚至不能讓盲腸炎拖得他太久。手術五天後，他恢復教導福音和傳道。「我有未完的使命。我是個傳教士。」他煞有介事地解釋。

傳道後，他在利馬的維拉利爾大學進修社會學。但最使他醉心的

是表演藝術，於是他亦選修這科。事實上，他很早已經開始其表演生涯，就是六歲時。他忠信地出席那時他所屬的教會的宗教課程，因為散會後，有些舊電影放給小孩子看。差利卓別靈、羅路、哈地和基頓的默片令着他迷。凱撒九歲時有傳教士將福音帶給他的家庭。十一歲時，已在它的末世聖徒分會作天才表演。

在維拉利爾大學修業後，亞亦度兄弟想到歐洲進修政治。他在中南美洲一帶表演默劇，直至他儲夠金錢飛去歐洲。「我靠我的天才去到歐洲；沒有其他。」他回憶說。

一連串他認為是幸運的事，阻延他立刻報名上學。一九七九年終和一九八〇年初的幾個星期，他探訪他在瑞士日內瓦的姊妹——這段時間足夠他決定捨卻攻讀政治，而跟隨那廣被公認為**大師**的人學習默劇。亞亦度兄弟知道藉他的信心和祇要他持守此事定會發生。於是回到巴黎，藉着他的毅力，最後能夠見到馬徹馬素，成為他的門生。

他花了三年時間跟馬素先生學習——不單學習默劇的藝術，兼且戲劇藝術、古典和現代舞蹈、特技表演，和劍術。他是其中幾個能夠靠週末和夏天巡迴表演，賺夠學費和生活費的學生。現在，他跟教導馬素大師的八十六歲導師，狄洛柯艾坦學習；而且仍然繼續學習他的古典舞蹈。

喜劇是他的藝術的重要一環。他其中最特出的一個默劇，描述一個旅客不能起程，因為扣不攏他過擠的皮箱子。皮箱子掛在默劇表演者的手中，他全身的力量似乎都未

能移動皮箱——直至他打開皮箱，扔掉一條手帕！

他的藝術亦包括其嚴肅一面。「我對耶穌有很大的信心，」他強調，更說天才之所以給予我們在世上的人，是為要幫助別人，就像救主所教導的一樣。亞亦度兄弟利用他的天才在很多方面幫助別人，如給別人帶來歡樂，同時，他希望藉此表現生命崇高的一面。

他喜歡使經文中一些故事更戲劇化。慣常技巧就是，他會以一種示範方法來表現。首先，他扮作那謙卑、神聖的兄弟給神獻祭，轉瞬間，他又是那驕傲、嫉忌、殘忍的人。觀眾可感到亞伯的虔敬，和該隱的憤怒。

亞亦度凱撒的藝術在很多實質

的事情上幫助人。藉表演，他能夠支持他的其中一個兄弟到加拿大傳道，及帶兩個兄弟到巴黎求學。

「我能夠幫助我所有的家人。我並非自褒；能夠做到這一切，我是要感謝神。」

現年三十歲的亞亦度兄弟，在巴黎參加一個單身支會。雖然直至現在，他的生命填滿了的都是工作，學習，和服務他人，他期望結婚和建立家庭。

「Ya vienne。」是他的慣語，那是西班牙語國家一句通俗說話：「始終一天會到。」



# 父母之道：每出己心

賀倫白德茜亞

總會女青年會長團第一副會長

有 人問一個四歲大的女孩為何她的小弟弟哭起來，她望着那個嬰孩，想了一想，然後說：「唔，如果你沒有頭髮，沒有牙齒，雙腳又顫抖的話，你也會哭。」

我們全哭着來到這個世界——還帶有一點顫抖。父母那時照顧的嬰兒，才不過是一堆潛質，需要愛心和指引的培育，直至嬰孩發展成一個完全有用的人，這是科學上最燦爛的奇蹟，亦是所有藝術之中的至偉大極點。

主創造父母時，祂創造了一些和祂極之酷似之事物。我們那些曾經賜予新生命給小孩的人，具有與生俱來的知識，知道這是最崇高的召喚，最神聖的指派——這就是為甚麼最輕微的挫敗都能使我們受創絕望。

雖然有時我們的用意和努力是摯誠的，但我們當中仍會有人發現我們的子女並不如我們所喜歡的一樣。他們有時難以溝通，可能要在學校方面掙扎，感情受困，公然反叛，甚至於祇是非常害羞。他們之所以搖擺不定的原因有很多。

似乎就算我們的兒女沒有任何問題，一種經常不安的感覺仍會時常存在，使我們做父母的奇怪如何可以保持他們遠離這類痛苦歧途。偶而我們會發現自己這樣想：「我是否稱職？他們能否安然渡過一切？我應體罰他們還是和他們理論？我應控制他們還是任由他們？」現實自有它的方法，使甚至最佳的父母戰慄。

再近我才從自己的日誌中讀到這些說話，當時我是一個年輕而焦慮的母親：

「我不斷祈求我永遠不會損害子女的感情。如曾經這樣，我祈求他們知道這是無心之失。很多時我的內心會由於自己疏忽的言詞及行

為而痛哭，我祈求我不會重複這些過失。我祈求我沒有做任何事情，破壞我對兒女將來的夢想。我渴求幫助和指引——特別是當我感到我令他們失望時。」

可是，這些年後重讀上面的記述使我感到縱然我的子女有如此緊張的母親，但他們都出奇的不錯。我與你分享這些主要是希望你們相信我是你們當中的一員——一個背負着以往錯失累積的包袱，對今懷着動搖信心，又誠恐將來失敗的父母。但最主要的是，我希望每一位讀到這些說話的父母都抱有希望。

我們之中差不多沒有一個是兒童發展專家，你可以想像到當我從一位這樣的專家那裏聽到這些說話時，我的鼓舞有多大。一位楊百翰大學教授有一天對我這樣說：「白德，父母之道與訓練無關，全然視乎是否每事以心相向。」當我請他再加以解釋時，他說：

「很多時父母感到他們未能與子女溝通的原因是他們沒有足夠的技巧。溝通並非純然是技巧，它亦講求態度。如果我們抱破碎的心，謙卑的態度，愛護關懷子女的福祉，則這種態度會栽培出溝通。我們的子女會分辨出我們所付的努力。另一方面，如果我們不耐煩，小看或懷恨，那麼無論我們選用甚麼言詞，都難掩飾我們的感覺。他們的內心迅速辨明我們的態度。」

雅各在摩門經裏面說，如果我們想神為我們打開天國的門，我們必須降到謙卑的深處，自認為愚人。（見尼腓二書 9 : 42）

那種謙卑，包括承認錯誤的能力，似乎是接受神聖幫助和贏得子女尊敬的基本條件。 |

小女是一個很有音樂天賦的少女。多年來，我都感到要培養她的天份，我必須在鋼琴旁執拗的監管

着她練琴，就像奴工監督一樣。一日，她十來歲時，我瞭解這種似乎一時行得通的態度，現在很明顯影響我們的關係。我恐怕她不能完全發揮神賜的天賦，又要面對此事構成我們之間緊張關係的事實，我處在峽縫中受苦。我倣照我目睹親母面對嚴重挑戰時的做法，去到私隱之處，在祈禱中傾注自己的靈魂，尋求那獨一能幫助我開啓那溝通的智慧——那種來自天使舌頭的智慧和幫助。我跪起來時，我知道必須採取甚麼行動。

由於當時正值離聖誕節三日，所以我送了一件私人禮物連同一張字條給她，上面寫着：「親愛的瑪麗，很抱歉我在鋼琴旁儼如一名警察，造成我們的磨擦。我在那裏看來定是很愚蠢——祇有你和我以及我的恐嚇。原諒我。你有權成長為一個少婦。我祇是憂慮如果你沒有完成你的天賦，你會感到欠缺身為女性的完全自信，感到未能完全充份發揮自己。我愛你。母親。」

當日稍後她來找我，在家中靜靜的一角，她對我這樣說：「媽，我知道你望我好，我一直都知道。但是如果我要彈得一手好鋼琴，須要練習的人是我，不是你！」然後她用手臂環繞着我，熱淚盈眶的說：「我一直不知如何使你明白這點——但不知道怎樣，你自己算出來了。」

幾年後，瑪麗和我回想起這次的經驗，在傾訴中她說我願意提出「對不起，是我的錯，請原諒我」的說話，使她大大感到她有自我的價值，因為這表示她也重要，足以令父母認為需要向她道歉，小孩子有時也是對的。我奇怪如果我們不先在神面前自認為愚人，我們會否得到個人啟示。我也奇怪如要教導和接近我們的子女，是否我們本身



應當先更像小孩子一樣。我們是否應當和他們分享我們最深切的恐懼，以及我們最大的希望和快樂，而不單是盡管責罵他們，控制他們，一次又一次的非難他們。

我願意以一次最近發生的經驗來作為結束。

連續三天我的兒子德夫（我們十一歲大的兒子，是學校足球隊之球員〔美式足球〕）都從家中的一些隱蔽角落以職業的姿態跳出來擁抱我。他最後一次這樣做時我設法躲避他的襲擊，結果我跌在地上，撞倒了一盞燈，又發現自己的右肘劈在近眼眉的地方。我完全失去了耐性，我譴責他把我當為擁抱的練習假人。

他的反應使我的心溶化，他說時淚水簌簌而下，流到面頰上：「可是，媽，你是一個男孩所能得到的最好朋友。我以為你和我一樣認為這樣很有趣。」然後他補充，「很久以前我已計畫好當我在一次重要賽事獨佔鰲頭，接受首次訪問時所說的話。當他們問我如何成為這樣偉大時，我會告訴他們：『我以母親作為練習！』」

每個孩子都會以母親作為練習，更重要的是，所有的母親亦要在子女的身上練習。父母和子女一起為救恩而努力，是主的旨意。我在較早時說過，我們全哭着來到這個世界。細想到生命含有要使人謙卑的目的時，我們或許可以理解到為何我們將來仍會繼續偶而掉下一兩顆淚珠。但它幫助我們明白這些都是神和我們的兒女。更重要的是，它應該賜完全光明的希望給我們，使我們認識到如有需要幫助，我們可以透過紗幕取得這些幫助。

我向你見證，神永不會在這上天設計的經驗裏捨棄我們，而我們亦決不可離棄我們的子女——或我們自己。奉耶穌基督的名，阿們 ■

# 子女反叛

作為父母，我們當然希望子女成長後會是謙卑的，和願意服從神之律法。但並非所有兒童都如此，很多父母都有叛逆之子女。我們都知道愛心和關懷也許不足以使子女變得服從。備受愛護和教導的兒童仍可能悖逆。這些兒童蓄意違反重要的家庭規則或福音原則；他們長時間做出反叛行為，也不因他們的行為懊悔。他們的行為可能包括言語上嚴重褻瀆，不道德，飲用酒和毒品，和缺課。通常，這一切都從不出席教會開始。

因為我們的兒女可自由選擇，他們有時便會做了錯誤的決定。雖然我們不能強迫人為義，但我們可以用教訓和榜樣來教導，加上祈禱使他們能感到聖靈的影響而擇義。有一個叛逆的兒女是令人沮喪和痛心的事。不過，雖然我們不可強迫子女服從，但我們仍有很多方法可以做的。

叛逆的行為通常是一個小孩的需要得不到滿足而產生。如果家裏沒有愛和尊重的氣氛，我們的子女可能不會跟從我們的教導。兒童需要自由去成長，發展，作決定，從他們利用所擁有的自由中學習。要是我們以規則壓止他，或過份嚴厲，我們的子女便會以反叛來使我們困窘。另一方面，要是我們太縱容他們，或沒有花足夠時間與孩子們一起，他們會覺得被忽略了。因此就會以反叛之行為來吸引我們的注意。

如果我們的孩子見到我們的壞榜樣，他們也許會選擇反叛。我們是不能虛偽的——講一套，做一套——同時期望我們的子女服從。例如，我們不應帶些不當的錄影帶回家，到「壞的部份」就以快速度掠

過（可以這樣做，因為已經看過了），然後期望子女選擇有益的電影。

有時，年幼的兒童會藉破壞家庭規則來試試自己的獨立能力。忽略這種行為是錯誤的。我們的孩子能有很多方法來獲得自己的獨立感而無需破壞家庭規則。祇要我們在子女年幼時執行的規則是堅決，肯定，公平和貫徹始終，就可以避免日後嚴重的反叛事情。

很多時，父母都以子女的惡行而自怨自艾。此點可能是對，亦可能不對（我們的兒童常被家庭以外之人與事物所影響）自怨自艾是無補於事的。想着別人的怨罵也是無益。很多時，這種失敗的感覺阻止我們出席有助於我們的教會聚會，其他場合或見其他人。我們應該承認有這樣的一個問題，然後嘗試設法解決。

那麼，讓我們想想作為父母，可以做甚麼來幫助反叛的子女。

也許第一件要做的事，就是仔細自我反醒一下。十二使徒定額組的潘培道長老曾給我們以下的忠告：「各位父母，我們可以首先考慮你的問題中最難受的部份嗎？如果你想重獲你的子女，為甚麼你不能稍為停止改變你的子女，集中在你自己身上？改變一定要始自你自己，而非你的子女。」

你不能繼續做你一直做着的事（就算你認為是對的），卻希望你的子女的行為有所改變，而當你的行為是引致他的行為的根源。

「是你而不是孩子，需要立刻留意。」

「父母們，如果你願意接受，有一股最強大的力量可以幫助你...」

.....

「父母們，如果你想找一個忽

視信心和宗教教義的根治方法，你就是在找一個永遠不能找到的法子.....

「父母一旦發現有一個神存在，而我們是祂的子女，他們就能面對此等問題而且能勝利。」

「你會說，那會需要一個奇蹟？好吧，如果要一個奇蹟，這又有何不可。」（Improvement Era, Dec. 1970, pp. 106-107.）

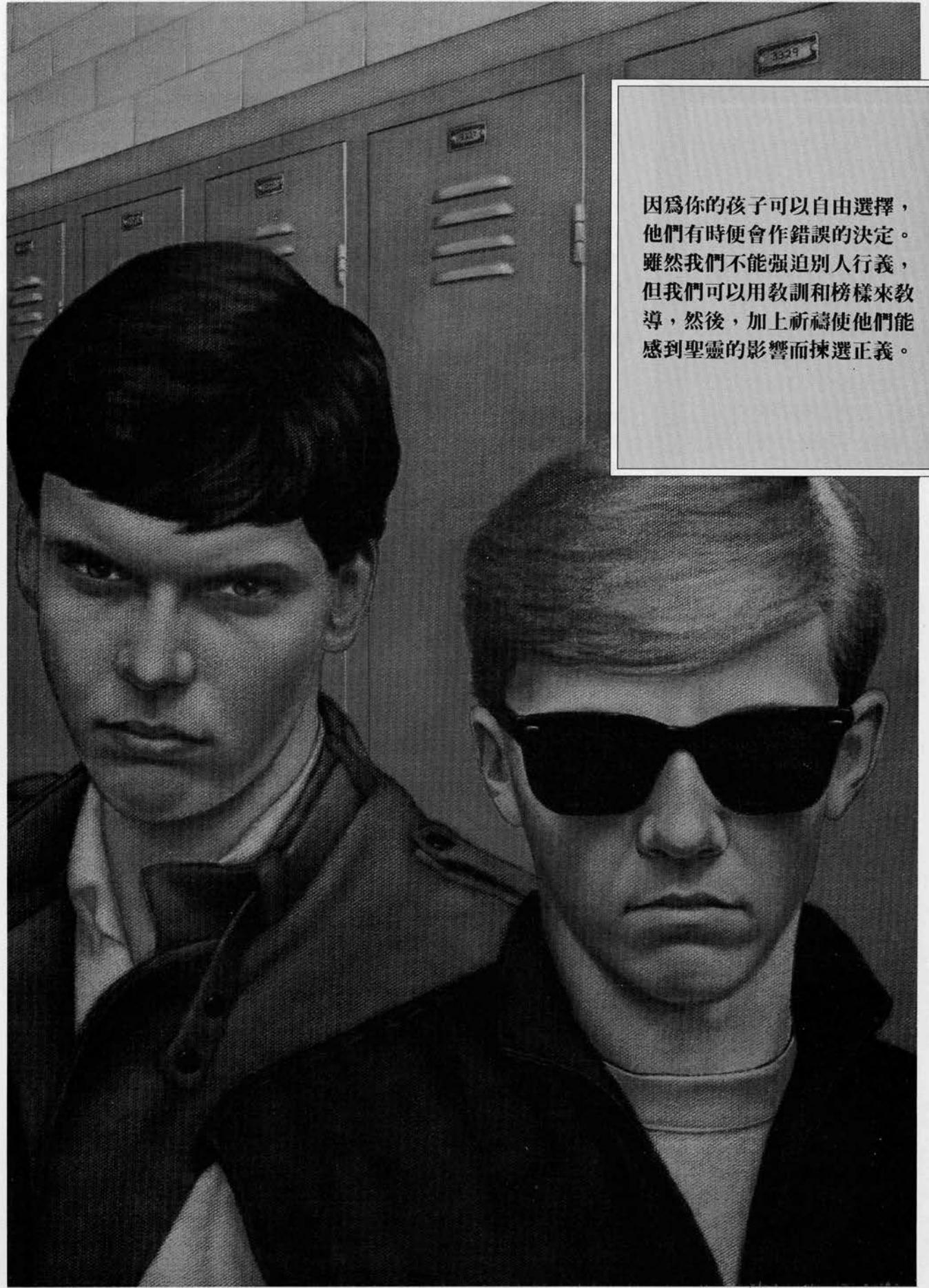
作為父母我們要自我檢討和改變我們的行為。很多時，父母可以做的關鍵行動，就是重新建立（或開始建立）與子女的關係。孩子反叛，通常是因為覺得寂寞，被忽略和無價值。他以壞行徑來引人注意。花點時間在兒女身上，就會幫助他克服此種感覺。

培養關係需要時間和犧牲。我們需要與子女談話，與他們一起工作。

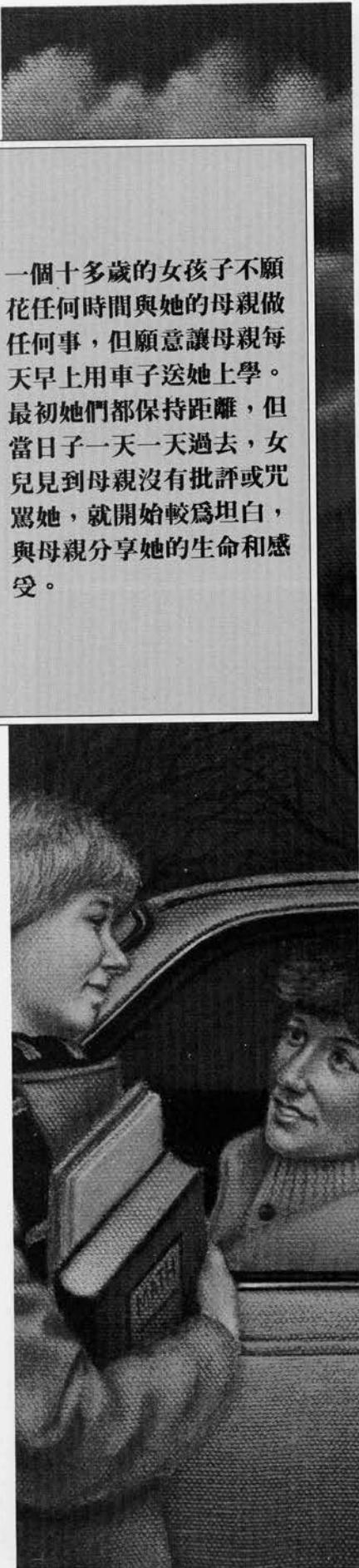
一個母親講述她主動與她憤世疾俗的女兒一起做事。有一個時期，她的女兒與一羣酗酒，徹夜派對，曠課的女孩子一起，這些行為在家裏引起很大的爭論。不久，該女孩與雙親的對話都是大聲和咒罵之聲。最後，該母親看到她們的關係已非常惡劣，決定要力挽狂瀾。

她的女兒不願花時間與她的母親做任何事，但願意讓母親每天早上用車子送她上學。最初幾星期的局面很僵；對白簡單得可以。但當日子一天一天過去，女兒見到母親沒有批評或咒罵她，就開始較為坦白，與母親分享她的生命和感受。早上路程的談話漸變得密切和愉快。那年輕的女孩發覺母親是個忠誠的朋友。

一個反叛的孩子需要我們不斷的愛護。雖然我們不喜歡他的行為



因為你的孩子可以自由選擇，  
他們有時便會作錯誤的決定。  
雖然我們不能強迫別人行義，  
但我們可以用教訓和榜樣來教導，然後，加上祈禱使他們能  
感到聖靈的影響而揀選正義。



一個十多歲的女孩子不願花任何時間與她的母親做任何事，但願意讓母親每天早上用車子送她上學。最初她們都保持距離，但當日子一天一天過去，女兒見到母親沒有批評或咒罵她，就開始較為坦白，與母親分享她的生命和感受。

，但仍要接受他，愛他，留他在家庭圈子裏，好使我們仍能教導他和鼓勵他。

接受一個反叛的孩子並不表示要讓他利用我們，或繼續以他的方法傷害他人。一位寡婦的十多歲兒子想在家裏抽煙，於是母親就告訴他家裏的規則：「我很疼愛你，但在這屋子裏，我們要保持福音的標準。」她兒子恐嚇着要離家出走，她回答說：「我隨時歡迎你回來。無論你住在何處，我都會疼愛你。可是當你仍在這裏，家裏規則仍是一樣。」

我們不應讓一個反叛的孩子令我們忽略其他的家人。就算一個反叛的孩子花去我們大部份的時間和精力，我們仍然不能忽略其他的兒子。我們仍要對那些不是反叛和沒有惹起爭端的孩子負責。

同樣重要的是體恤和與我們的配偶團結一致。不能讓一個叛逆的孩子使父母分裂。

改變的希望是有的，但我們必須忍耐和樂意去幫助。七十員第一定額組的鄧樂倫長老曾給我們這樣的勸告：「父母有時會意圖放棄子女，特別是當子女似乎是囂張，和對道德觀念及其附帶的行為，抱着不屑一顧的態度，而這些又是父母珍視，及管治家庭的法門時，及當子女反叛父母所作出的每一分努力以圖糾正他們的行為，或教導他們更佳的途徑時。」

「當我們環視四週我們看到這個時代的悲劇，就是很多年輕人徘徊歧路——有人泥足深陷，有人滋擾社會。也許很難瞭解天父為何仍然稱這些人為兒女。」

「噢，父母們，無論多困難，讓我們都不要遺棄我們的子女於黑暗，及危機四伏的人生路途上，無論他們如何到達那裏。當他們到了那一步——對一些人來說可能需要漫長和痛苦的時間——當他們到了那一步時，他們需要我們。我祈求我們不會使他們失望。（ Improvement Era, Dec., 1970, pp. 62—64。）

我們永不放棄我們的子女。如果我們教導他們正確的原則，如果我們作出生命裏必需的改變，如果我們時常愛他們，很多反叛的孩子會改變他們的行為。這可能需要經年累月，但我們要抱着希望。

我們自己不用背負一個叛逆的孩子的包袱。與一個家庭圈子以外的人分擔這包袱是很有幫助的。主教，好朋友，社工，或其他有此經驗的父母，是很有幫助的。主是我們最大的支持力量的來源，我們可以時常與祂分享我們的憂慮。

沒有事情比一個叛逆的孩子更令正義的父母煩惱。一個孩子破壞家庭規矩和誠命的程度，可以使父母忍無可忍。但是滿懷罪惡感和無自我價值感是毫無用處的。我們應該轉向主。祂可以祝福我們有耐性，忍受此等行為，同時賜予我們靈感知如何處理，使之改變。主會祝福我們所作出的努力，到最後祂就會這樣做。我們的孩子仍有他們的自由。主與我們都不能強制他們，但我們可以盡力去幫助和影響他們。

「我認為一個孩子有權做正確和錯誤的事，與及知道他的雙親會始終都支持他。」（ Improvement Era, Dec., 1970, p. 64 ） ■

#### 讓我們開始吧

讀完此篇文章後，以下的建議可幫助你在家裏運用這些原則：

1. 如果你有一名叛逆的孩子，你對他的關懷與否，你的孩子如何看待？你如何能對孩子表現更大的關懷？這星期你可以做甚麼？你與他之間可建立何種習慣？
2. 仔細想想你的行為。其中有否會引致你孩子反叛的行為？你可以怎樣改變你的行為？
3. 你的孩子有何興趣、嗜好和朋友？他觀看何種電視節目？他聆聽何種音樂？這一切對他有否不良影響？討論你有何方法減少它們對他的影響。
4. 你有否為你的孩子祈禱？必需時，你有否禁食？

# 夏威夷的一個下午

麥奇基斯

**日** 尼斯高達最難忘的便時那些聲音。三至五公尺高的海浪無情地擊打在石上，使空氣充滿了濃厚的霧水，直至空氣本身幾乎都

變爲了水份。這種聲響差點令人無法交談。

當日天色密雲——沒有了那些晴空上輕輕浮動的鬆軟白雲——祇

有黑暗和不祥之兆，風沿着懸崖怒吼。

二十四位男少年正在當日的下午到夏威夷茂宜島西岸觀光，他們已經在夏威夷摘了兩個多月的鳳梨（菠蘿）。這是他們最後一日的假期，尚有一個星期的工作，他們便會到各島逍遙旅行一星期，然後返回美國大陸本土。大部份高達督導



的男孩已經把他們的旅行支票安放好在他們的口袋裏。他們聽聞有一個蔚為奇觀的氣穴位於靠岸的石上，海浪被驅迫通過這個空洞，出來時就像噴泉一般。這氣穴是在一塊平滑的石臺中間，在島的另一邊，那些男孩們都要求前往一看。

令他們驚奇的是島的北部很荒蕪，並非如他們那時已熟知的夏威夷般翠綠茂盛。它的地貌令他們聯想起月球的照片。放眼四週沒有一點兒草葉，或任何生長的植物，岸邊甚至於連一粒沙灘上的砂粒也沒有。尖銳凹凸不平的火山岩漸漸在水邊消失。

兩組各十二人的男孩——分別由本身的督導員帶領——一起在當日駕駛了一輛卡車和小型貨車旅遊。

卡爾遜德基的男孩比高達的早到兩三分鐘。高達和他的組員慢慢走下凹凸不平的斜坡，去到那塊石臺上，他們留意到有六七個他們的朋友已經圍坐在氣穴週圍，足踝吊在氣穴的邊沿。

沒人想到這會有甚麼危險。在水噴上來之前將腳收起來是十分緊張刺激的遊戲。每隔三十五或四十秒，另一個海浪又會敲擊他們下面的岩石，然後一股充滿壓力即將爆發的水流穿過這個洞穴噴成水花，射進空中，達十五公尺高。水花懸在空氣片刻後，再嘩啦地落回那個九十公分闊的氣穴裏！多麼刺激！

整個地方都十分之潮濕滑溜。當高達的男孩們趕緊前往他們的朋友那裏時，他們都互相告誡以免有人誤跑到氣穴向海的那一方。想到滑下岩崖他們都不期然有點顫驚，

但這種情形未必會發生，所以沒人預料到將會發生的事情。

然後，沒有任何預先警告，一股比先前任何噴發更有力的發射，迫使那些男孩往後退跑了整有八公尺，回到那些懸掛着的岩石那裏。隨即有人大叫：「米基在那裏？」一個尖叫聲回應：「我好像看見他被吸進了那個氣穴裏！」

奇怪當大自然的聲音一旦成為了我們的敵人時，聽來竟是那麼的懸殊。興奮驟然間變成了簡直是恐慌。

兩位吃驚的領袖立刻撲身探看氣穴的深處——但它祇是一團漆黑。跟着噴出來的水差不多立即把他們驅走，他們再回去渺茫地在米基消失的一片黑暗中窺探。

他們狂呼米基的名字，但沒有回音。有三次射入空中的水柱強迫他們後退，他們一再回去迎風向下呼叫他的名字。

第四次噴水之前，他們聽見了非常清楚的回答：「對，我在這裏，我想我沒大礙。」他們如釋重負地軟下來，每一次噴發，他們原都以為會看見米基肢離破碎的身體。

男孩們全把他們的褲除下，將它們結在一起暫且代為繩索。來自下面的叫聲已經停止。他們把繩吊進那片漆黑中，又高聲呼喊米基把它拿緊。

但那些永無止境，使人沮喪的海浪卻不斷擊打岸邊，氣穴永無間斷的一次又一次噴水。他們把繩吊到下面，但每次都被彈回到他們的面上。

米基的一個好友自告奮勇要爬

下洞中救他，但他的建議很快便遭反對。無數世紀又高又底的浪潮，把岩石磨光再沒有任何可以立足的地方。雖然他有這樣的勇氣，但他的主意卻是永遠行不通。

卡爾遜德基坐在地上彎身向洞凝視，面色一片灰白。「我應該怎麼辦？我們一定要救他！」

就在此刻，一件浮動在海灣上的物件引起了某人的注意。他們認出是米基。很明顯他已失去了知覺，像軟木一樣在海面上下浮動，奇怪的是，他的頭仍然向上離開水面。

德基跳起身大叫：「我要去救他！」高達大聲問：「你懂得游泳嗎？」「不大好，但他是我負責的男孩——我一定要試一試？」

柏加鄧奇立即提出：「我懂得游泳，」他大聲說，對抗着海浪的擊打聲。「我是蒼鷹級童子軍。我已經有拯溺勳章，我肯定我可以辦得到。」

於是鄧奇這個好看，活躍，充滿與生俱來的自信的男孩，慢慢小心走過那些岩石，落到海浪中，此刻浮沉着的米基，愈來愈接近那些危險尖露出來的岩石。鄧奇用力划到米基的身旁，把他拉離岸邊，又用臂膀緊抱着他的胸口將他帶動。米基受了震驚，所以鄧奇一手抱他，一手嘗試側泳。

可是他們可以游去那裏？如果他們游回岸，海浪會將他們拋向岩石，令他們粉身碎骨。海水不停地蓋過他們的頭，他們沒可能阻止海水進入肺部。海水是鹹的，吞入海水會使人自動嘔吐，削弱就算是最強健的泳者的體力，鄧奇整個器官



都受到這種影響。

此刻他們又被推近離凸出的岩石祇有六公尺處。那些無能為力的岸觀者祇可隱若地識別到郜奇的說話：「我們不行了，我們需要幫助。」

杜利史提芬大聲說：「郜奇是我最要好的朋友。」大家還未有所行動之前，他已經躍進怒海裏。現在岸上的人不單是憂慮一個男孩，而是三個。

他成功地游到那兩個男孩子那裏，米基恢復了部份知覺。

他記起有一股汹湧的退潮把他吸入氣穴時的恐怖感覺，這把他掉

進了石岩以下三公尺半左右的狹道中。他曾勉強暫時擠身在那裏，但不時，數以噸計的海水沖回海裏，使他緊抓不住，猛烈衝過一條向橫的通道，被吐進大海中。

現在郜奇和史提芬一起將米基推離岩石，此間他們尚算平安。高達轉向另一位督導員說：「我要獨個兒思考一下，很快便回來。」

他走到一塊大石後面，一處他可以在那裏獨自向神做強而有力禱告的地方。他應允祇要神幫助那些男孩安全離開水面，他願意一生任主差遣，為祂效勞。

高達從那塊阻擋着他的大石行

出來時，留意到十二公尺以外的一個小灣。雖然那個小灣仍有不少岩石，可是倒有一點庇蔭作用。也許如果那些男孩游到那裏，他們可以支持到直昇機的援助來臨。他們已經在海中掙扎了二十分鐘，高達看出他們的體力消耗得非常之快。透過風和浪的聲音，他聽到他們祈求：「神啊，請——救我們！」

岸邊的男孩圍成一圈跪下來禱告。高達離開他們站在一旁。他的腦海中有一個念頭，但又不大像是一個念頭，就像是有一個聲音對他說：「你得要把風浪停下來。」

他最先的反應是震驚自己竟以為可以喚出這種力量。摩西將洪水分隔，但他且尼斯高達祇是一個平凡的人。想到嘗試這種難以想像的事情，令他很害怕。

這念頭再三來到。「你一定要平靜風浪。」除了憂慮「我會否有一日因為我誤用聖職權力而負責？」之外，這念頭充滿了他的腦袋。

他舉起手，奉耶穌基督的名命海浪靜止直至那些男孩獲救為止。祈禱的圈子散開，當高達第二次重覆他的命令時，男孩們都把高達圍着。

那些澎湃無情向岸直捲的大浪立刻靜止。然後兩個從相反方向來的巨浪——之前這個方向根本無浪——形成，恰在那些無力，掙扎保持浮在水面，了無生氣的泳者之處形成一個角度。這兩個浪的來勢和角度恰巧把男孩們抬起，推向小灣有十四公尺遠。

其中一個觀望的男孩，在此前已從小型貨車上取了一個發泡膠

墊子。當第二對同樣方式的海浪把泳者推過餘下離小灣的距離時，他用全身每一分的氣力把墊子拋向他們。現在水中的男孩離小灣的庇護處祇有三公尺。史提芬捉住墊子，將它好像浮板一樣墊在米基下面。尚有幾秒鐘，他們便會接近得可以接受拯救者的援助。

餘下來的問題是這部份暫可作為蔭庇的海岸線，和其餘荒涼險要的部份並無特大差別。他們仍要面對那些奇蹟般，突如奇來兩次推助他們的海浪，極之有可能會把他們沖向那些絕不忍讓的岩石，使他們撞個粉身碎骨的危險。

高達看見海浪開始形成，隨即發足跑去小灣，他要在那些力竭的男孩之前抵達那裏。

他涉水至及腿的地方，伸手接着米基。就在此時，波浪再次翻起，一股海浪把他們完全淹蓋。高達將手高舉過頭，強忍着氣，把米基從水面交給石上已在守候的援手，然後重覆這樣的動作把鄧奇傳上岸。史提芬放開墊子，高達未及拉着他，他便撞向岩石，身旁和筋骨都有厲害的擦傷。米基有點迷茫，但他們三人均脫險而且仍然活着。

每個人都覺得筋疲力盡。自從那聲「米基在那裏？」的駭人驚叫後，他們已經歷了約莫四十五分鐘激烈的時刻。他們軟弱地躺在最方便可以倚靠的地方，準備在那裏休息至他們喘息夠為止。但高達充滿了一種迫切的恐懼，要把他們全部趕離那裏，他們開始爬。

一名男孩記起他們褲袋內的旅行支票，現在褲子正紮在小海灣的

石上。他開始回到氣穴那裏去檢拾它們。高達大聲呼叫：「不！讓它們留在那裏。我們全部離開這裏！」

他們扶着米基離去，高達是最後步出那裏的人。他回頭最後一望，一柱陽光透過雲霧。快到五點了。他雖然很累卻很感激。

他一再望海時，一種新穎的海浪向他平穩地沖來，浪的邊沿比其他的海浪較為平滑。他迷惑地目睹浪打得最高時開了一個黑洞。這最幽暗的部份捲來，下勢剛好準確的打在那些褲子上面（他們剛才數秒前的所在地，亦是如果他批准，至少是一個男孩的所在）。到它慢慢流回海上時，岩石一片平滑；褲子的踪跡消失，被吞噬，就像從沒有存在過一樣。

他們提着米基上崖直至無法向前為止，就在那裏停下來，先用毛巾包裹着他，然後回營。他們穿着內褲步入營時，引起了好一些哄動。

當地的消防局將米基，鄧奇和史提芬轉送到附近一所醫院。他們唯一所受的損傷是史提芬的筋骨有幾處割傷，米基的肺部有一些海水。醫生要米基過夜接受觀察，他們都驚奇他可以活着講述逃生的故事。其他掉進氣穴的人，沒有一個可以活着出來。

由於史提芬和鄧奇的特別英勇行為，茂宜市的市長亦尊榮他們的行為。

至於高達，當他回想在茂宜島荒蕪海岸的那個無助下午時，他的脊椎仍不其然的打個顫慄，又驚嘆自己竟可以獲准參與這個奇蹟。他沒有忘記他的應許。 ■

## 問與答

福音疑問解答，聊供指引，非教會政策之正式規條也。

身為執事，我想知道聖餐聚會中麵包和水的次序是否有任何特別的意義。如果我發現有人漏領麵包，他可否先領受水，還是我應回去取麵包？



薄薛菲根德是桑地猶他東支聯會，桑地第二十支會的主教。

你就這項神聖的主題提出了一個重要的問題。這顯示出身為一位執事，你按照聖靈的啓示和遠見來履行你被按立的職位和職責。擁有亞倫聖職的兄弟能深深體會

一九八五年十一月份

到主給他們的差遣之重要性，是多麼的美好。

亞倫聖職的兄弟如能恰當地作好準備，傳遞及祝福聖餐的象徵，他們可以成為教會年輕兄弟的激勵形象。主耶穌基督親自在最後晚餐中（馬太福音26：26—28）訂立了聖餐教儀。這項值得紀念的事情是在祂被釘十字架和復活之前發生。燔祭從此結束，取而代之的是破碎的心和痛悔之靈的奉獻。新訂立的聖約在悔改和洗禮之時生效，每星期當我們領受聖餐的麵包和水時，我們重新立約（教約20：71—74）。這些聖約包括承認基督流血和肉體受苦的犧牲，承受耶穌基督的名，見證我們紀念祂並時常遵守祂賜給我們的誠命（教約20：76—79）應允的後果是：「他們得以常有祂的靈與他們同在」。

有關在聖餐聚會中主理聖餐的形式，斯密斐亭約瑟會長曾宣稱：「依我看，聖餐聚會是教會所有聚會中最神聖的聚會。」（救恩的教義，麥康基布司編，共三卷，鹽湖城書藝社，1954—56。）

在一九八三年的總會教友大會中，海大衛長老論及聖餐，反映到唱詠聖詩對個人的改變作出貢獻的重要性。「我們在年輕的時候就已經學習到要感覺到聖靈，我們的內心一定要經歷一種轉變，要與這神聖時刻和諧，就要我們去唱聖餐詩歌。當我們親自唱出詩歌中的字句，我們的靈會更好好的準備去明白這神聖的教儀。」（「聖餐」，聖徒之聲，1983年7月，第17頁。）

有關主理聖餐的程序，主在尼腓三書把這項教儀的次序和形式之詳盡指示賜給了我們：

「耶穌吩咐他的門徒給他拿些麵包和葡萄酒來。

「……他拿起麵包，擘開來，祝福了；交給門徒，吩咐他們吃。

「當他們吃夠了，他吩咐他們拿給羣衆。

「他……就吩咐門徒取飲杯中的葡萄酒，也拿給羣衆飲。」（尼腓三書18：1，3，4，8）

雖然重點是在於我們重新立約和更新我們的靈魂，但我們仍應遵照主訂立的次序和步驟而行。「這件事你們一直要遵行，像我所行一樣。」（尼腓三書18：6）斯密約瑟先知強調了這項儀式的準確步驟，他在教會成立的當日接受了有關的啓示（教約20章，序言）。這章經文和其他的經文也有提供完整的聖餐祈禱文給我們（教約20：77，79；摩羅乃書4：3；5：2），以及提供主理麵包和酒（後來改用酒）的次序給我們。或許這兩項祈禱文的少許差別暗示了一種漸進的許諾。麵包的祝福詞說：「證明他們願意承受祢子的名。」而水的祝福詞是：「證明他們確常紀念祂。」

這種神聖的崇拜經驗，如果能夠恰當的執行，不單會祝福我們年輕人的生活，亦會準備我們去體會主的殿裏面那些更加「精確」的聖約和教儀，到時我們將會被認明為「基督的門徒」。

答案僅提供指引和觀點，非教會教義的聲明。

## 問與答

福音疑問解答，聊供指引，  
非教會政策之正式規條也。

當我讀聖餐祈禱文犯錯誤時，  
我是否必須重讀一遍，還是可  
以祇是重複讀錯的一行？



赫史馬可，總會男青年委員會之執  
行秘書。

**聖** 餐是教友可參與的最神聖教儀。教儀本身頗簡單，但對參與的人來說——即領受人和處理人——有着非常重大的意義，聖餐對兩者同樣重要。這個每星期重複舉行的儀式，重溫在較早前，我們洗禮的時候訂立的聖約，它使那些領受的人承諾他們會跟隨基督的榜樣而生活。

身處聖餐桌旁的執行人員，是接受了這指派任命的麥基洗德聖職兄弟或配稱的祭司，他們是在獨特的地位去提高那些參與教儀的人的靈性。

由於聖餐祈禱實際上是經文（摩羅乃書 4：3；摩羅乃書 5：2；教約 20：77，79），主已給了我們明確的指示，關於應該怎樣請求祂祝福水和麵包。奉獻祈禱文時的配稱和虔敬，可以大大影響到執行教儀時是否有高度的靈性，或者祇是循例式的表面行事。亞倫聖職的課程資料，主張祭司年齡的男青年背誦這祈禱文。研讀及瞭解聖餐的目的以及祈禱文的重大意義，也可以大大改進那些被選去主理聖餐的人的效率。像其他大部份的事情一樣，準備和練習會減少重複經文時所犯的錯誤。雖然主理聖餐的人仍應從卡片上（或經文）讀出祈禱文，但讀經文的人如熟識和已背誦了這些經文，則他們主理聖餐時便會有信心和知識，可以富靈性和虔敬地將祈禱奉獻。

每一個人有時都會犯錯，但如知道這種錯誤是很容易改正過來的話，這將會帶給讀祈禱文的兄弟更多信心，使犯錯的情形減少出現。如果聖餐主理人犯錯，而又能立刻更正的話，他無須重讀全部的經文。如果主理人未有作出更正，這是主教的責任去體察和在沒有令他尷尬的情形下，提出重讀經文的指示。

領受聖餐是聖餐聚會的最重要目的。除了教儀本身重要性之外，這教儀亦為餘下來的聖餐聚會培養氣氛。它準備那些出席聖餐的人，令他們與聖靈和諧，從接續而來福音教導中得到更完滿的祝福。那些在聖餐桌上主理聖餐的兄弟，應以極大的虔敬來執行這儀式，協助帶祝福給那些領受聖餐的人。 ■

# 問與答

福音疑問解答，聊供指引，  
非教會政策之正式規條也。

我如何能夠和我的傳道同伴相處得更融洽？



奎亭遜，前猶他州普羅伏傳教士訓練中心的會長。

## 融

洽地和你的傳道同伴相處，無疑是你在傳道期間一項需要達成的重要成就。這裏有一些可改進你和同伴之關係的建議：

### 1 · 立志去為你的同伴服務。

培養對所有人的愛的最確切方法是親自為他們作出種種服務。兩位相處有些少困難的同伴，由於一人在床上病倒一日，他們才發現這項原則。百加長老無微不至地照顧他的患病同伴。韋特長老醒來時非常驚訝，因為他發現在他害高燒昏睡時，百加長老替他擦亮皮鞋，把宿舍中各事都安排得井井有條。「我開始明白到，」韋特長老說：「我需要為我的同伴作出更多的服務。我們互相感激，真正的友誼從那日起開始發展。」

2 · 每日一起研讀和祈禱。福音信息蘊藏着十分巨大的力量。如果和同伴每日研讀經文，以祈禱的態度研讀福音的偉大原則，則任何可能存在的區別都會更加容易克服。在你個人祈禱時，特別是和同伴一起祈禱時，不要忘記感謝天父你所感受到的特權，就是你有機會與一個擁有這麼多良好優點的同伴一起服務。亦祈求你可以克服你們之間的不同，能夠融洽相處。

3 · 學習以積極的方法溝通彼此之間的不同。記住我們全都有短處和一些個人特性，使其他人難於適應我們。世上祇存在過一個完美的人，那個人當然是救主。其餘我

們都是不完全的。我們應該自始便認識到人與人之間是有不同存在，我們必須準備勤勉而努力地克服它們。傳道同伴獲得忠告去定期開一個「同伴會議」，我們鼓勵他們在會議中以十分開明和友善積極的方法討論，藉此改善他們的關係。「我可以做甚麼來使自己成為你更佳的同伴？」是一個很好的問題，你應經常問同伴這個問題。

4 · 許諾自己會盡全力履行傳教士該作的一切。如果你生活在正確的福音原則裏，你的同伴便不會有任何不滿你的藉口，責怪你不跟從傳道規則。被指派去和一個不積極從事這事工的同伴一起工作的傳教士，會因此而非常勞累。一位傳教士這樣寫信回家說：「近來事情都不大順利，因為我無法令我的同伴在早上離開他的床，切實地工作。」確保你的同伴不能說任何這類關於你的說話，這將會加強你們的關係。

那些學習如何和同伴相處的傳教士常培養出一種技巧，可以和很多種不同性格的人共處。這經驗不單幫助他們成為成功的傳教士，甚至在傳道結束後很久，同樣的技巧亦將幫助他們在工作，教會服務裏面的成功，特別是在他們本身的婚姻和家庭方面。

當傳教士學習如何和對方融洽相處時，所有人都會蒙祝福。記住聖靈不會繼續存在於充滿紛爭和爭論的氣氛中，沒有聖靈，傳教士不會得到成功。

# 這是你的日子

麥士維尼爾長老  
十二使徒定額組

**希**望生長在另一個時代雖然有時是可理解的，但卻不會時常有助於我們。有人在摩門經裏面這樣寫：「是的，如果我能生長於那些日子中，那末我的靈魂就可以得快樂。」（希拉曼書7:8）但那位領袖明白到神在一個特別的時代的召喚，就像我們今日履行某些職責一樣，亦成為了神的召喚的一部份。

因此，教會的年青人，這是你們的日子，這是神聖的指派！你將會生活在預言應驗，歷史交錯，充滿特別應許，充滿瘋狂對立，但亦有祝福保障的時刻中。

作為新興的一代，我的意見是，你要避免一些古代年青男女所犯的錯誤：「後來有別的世代興起，不知道耶和華，也不知道耶和華為以色列人所行的事。」（士師記2:10）

同樣，你也要避免像另一個我們讀到的世代一樣，經歷到可悲的結果：「因為看啊，他們有許多已長成的孩子，一年一年的強壯起來，有了他們自己的主張，被引誘。」（尼腓三書：1:29）

你甚至會目睹一小部份教會的朋友，那些和你接受同樣教會教導

的人失落，成為意見不同者，「完全忘記了主他們的神。」（阿爾瑪書47:36）

年青的我在十八歲時便直接從高中畢業轉到第二次大戰，我隨身攜帶着自己的教長祝福副本，它後來變得很殘舊。那時我是一個年青，害怕的步兵，正在太平洋上的沖繩島上作戰，我閱讀這份教長祝福，從中得到了安慰和確定。剛在此之前，高中生活使我的自尊受到了一些嚴重的考驗。替一個務農會養豬並沒有對我的社交生活起太大的作用；嚴重的粉刺也是一樣；不夠高，再加上其他的因素，使我入不到籃球隊。在我未出戰之前，所有這些事情混合在一起都使我個人對自己感到失望。

但當我離開可愛的家園和「良好的父母」後，我知道我是誰，並且對前途有點兒頭緒。我也知道主愛我。否則的話，我會很害怕和憂慮。

在這新興一代的末世聖徒裏面，你們當中有一些使我很感動，你們的靈性更高，甚至擁有這三個年青人：沙得拉，米煞，亞伯尼歌的某些特質。這些年青的門徒拒絕下拜尼布甲尼撒王的金像。當他們面臨被焚而喪命的處境時，他們作出了全人類歷史中最高貴的反應。他們無條件地忠於主和信任主……祂也許會亦也許不會拯救他們；但這又有何相干？

「即使如此，我們所事奉的神，能將我們從烈火的窯中救出來。王阿，他也必救我們脫離你的手。」

「即或不然，王阿，你當知道我們決不事奉你的神，也不敬拜你

# 同努力 與會加的



朝着光明和清楚的將來望去。  
你存在這個時代是神聖的指派。  
神認識你，祂知道你有能力  
達到成功。

所立的金像。」（但以理書3：17—18）

主將會在猛烈的火窑中和你在一起。這種經驗將會來臨，正如彼得給我們的忠告一樣：

「親愛的弟兄阿，有火煉的試驗臨到你們，不要以為奇怪（似乎是遭遇非常的事）。」（彼得前書4：12）

我對你們在這些日子中的建議如下。

1 · 學習培養正義的反應。這可以使你省回每次遇上新引誘時的掙扎。那些每次都要和誘惑糾纏受苦的人，不單浪費時間，而且還可能失去他們的靈魂。

2 · 學習分辨喜樂和享樂。例如，不要被世上的歡笑誤導你；這祇不過是一羣孤獨的人設法確定自己而已。

3 · 保持信心，這樣信心自會保守你。

4 · 有純淨的樂趣，但要學習認真的看待樂趣。

5 · 不屬於世，這樣你可以使這個世界改變過來。

6 · 學習正視毒品，酒精，猥亵和不道德的真正面貌——它們大

**是的，你將會生活在一個平安從地球上取去的時代，但你的家和你的內心仍可以有主的平安。**

膽，直接地攻擊你的個人自由，以及你快樂的機會。這些物品殘害身體和意志；燒毀靈魂的味蕾。錯誤地慶祝你的感覺能力，會破壞你的感覺能力。

7 · 不讓你的情緒攻擊你的信仰。無論你的社交日曆上寫了或沒有寫了甚麼，寫在摩門經裏面的都是真實的。

8 · 你和你的生命迅即消逝，雖然現在你還年青。到你成熟時，一星期便如一日。遲早你可能會和雅各一樣說：「我們的生活也像夢似地過去。」（雅各書7：26）除此之外，當我們快樂及積極地工作時，時間過得最快：「雅各就為拉結服事了七年。他因為深愛拉結，就看這七年如同幾天。」（創世記29：20）

9 · 你可以親自知道耶穌是活着的，這是祂的教會，祂的福音是真實的。但祇有一個方法，除此之外並無其他容易的方法或捷徑：「人若立志遵着他的旨意行，就必曉得這教訓或是出於神，或是我憑着自己說的。」（約翰福音7：17）

10 · 你不能時常解釋發生在你身上和你遇見的事情。因此我們有需要深信天父，和對祂有信心。你可以學習與古代的尼腓說這樣的話：「我知道他愛他的子女；然而，我不知道一切事情的意義。」（尼腓一書11：17）這是我們現時所能知道的，但已經足夠了！

你蒙神召喚和安置在這時刻和這環境中。祂認識你，比你認識自己的更多，祂知道你有那樣的辦事能力。但神不滿意你的現狀，無論你的現狀是多麼的美好，因為祂知道你有能力成為更好！

你將會有很多的挑戰。你的日子將會和挪亞的日子一樣（見馬太福音24：37—42）但在這日子裏，

教會亦會增長，它的教友將遍佈世界各地。（見尼腓一書4：14）

愈來愈多的教會支聯會將被建立，我們也會有更多的聖殿。

是的，你將會生活在一個平安從地球上取去的時代（教約1：35）。但你的家和你的內心仍可以有主的平安——那平安超越理解（見約翰福音14：27；腓立比書4：7）。

是的，你會生活在一個由於邪惡而使很多人的愛心漸漸冷卻的時代（見馬太福音24：12）。但是你的內心和你的家庭仍可以有愛存在。

是的，你會生活在一個由於邪惡而使人類陷於絕境的時代（見摩羅乃書10：22）。但你能夠成為神的子民，和他們一起「用正義和神的力量為武器，在極大的光榮中。」（尼腓一書14：14）主將會與祂的人民在一起，帶領他們，並且沿途指引你。

「你們現在還不能擔當一切的事；然而，要極為愉快，因為我一路領導著你們。國度是你們的，其中的祝福是你們的，永恆的財富也是你們的。」（教約78：18）

「在人之兒女中間將有大苦難，但是我的人民我要保存。」（摩西書7：61）

是的，你會生活在很多人不會受神聖經文感動的時代。（見摩西書1：41）但你將會見到古代和現代的經文一起發展（見尼腓二書3：12），特別如果你學習運用這些經文。

是的，你會生活在愈來愈多人視耶穌為「無物」的時代（尼腓一書19：9）；一些人祇會視耶穌為一個人（見摩賽亞書3：9），但你能夠以耶穌為你的牧人和榜樣。此外，祂賜給你的誠命是要你成為「和我一樣」（尼腓三書27：27）■



# 滿袋子石子

希勒賴理

**譚**茂金在年青時已經開始把石子放進他的口袋裏。開始時是有一日他的老板甘先生為了一些與他無關的過失向他發脾氣。他不能大罵他的老板，因為這可能會令他失業。其實除了心心不忿外，他便別無其他辦法可行。「可是，」他想，「我不能就此忘記這件事，決不。」

從公共車站回家的途上，他心想，「我不能就此忘記今日之仇，我不可以到了明天便忘記此事。」突然，他靈機一觸。在他前面的道

旁有一顆小石子。他將它拾起來自言自語的說：「把這顆石子保存在我的口袋裏，它會提醒我甘先生怎樣對我不仁。」

於是乎他便這樣做。當晚他把石子連同鑰匙和梳子一起放在衣櫃上。第二天早上，他穿衣上班時，這顆醜惡的灰石子亦隨着被放進他的口袋裏。

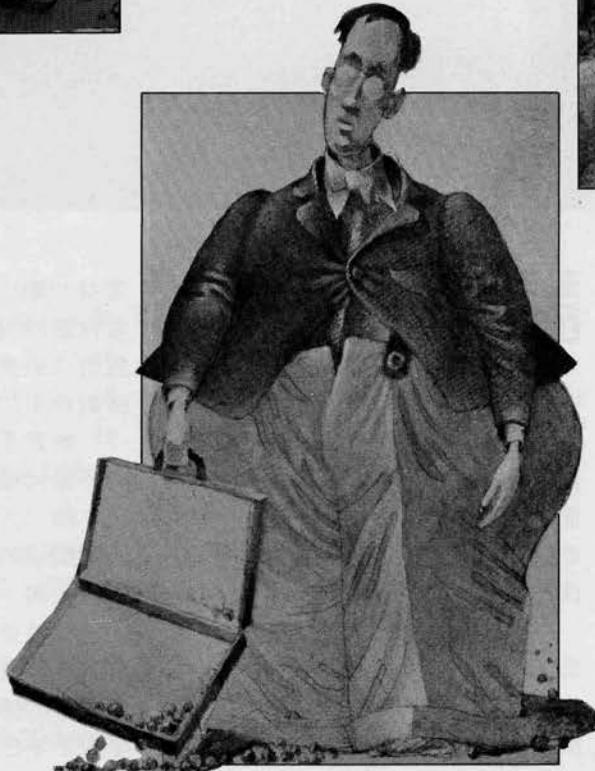
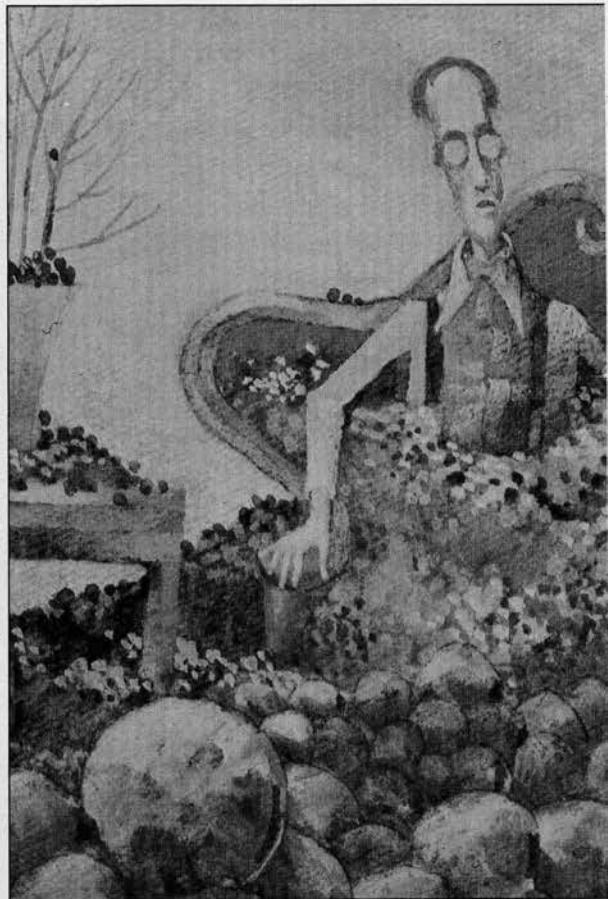
當日全日和跟着的第二日，袋裏沉重和鼓起的地方不時提醒他對甘先生的憤恨。但奇怪的是，甘先生似乎早已忘記了整件事，可是譚



茂金倒沒有忘記，沒有。實際上，在跟着的兩個星期裏，甘先生又有好幾次向茂金發脾氣，茂金決意每次都把一顆石子放進口袋裏，使他可以更加記住這些仇恨。

正因為這樣，茂金的褲袋開始愈來愈下墜和有點怪異。不過最低限度他沒有忘記甘先生是不可饒恕的，無須友善對待等。

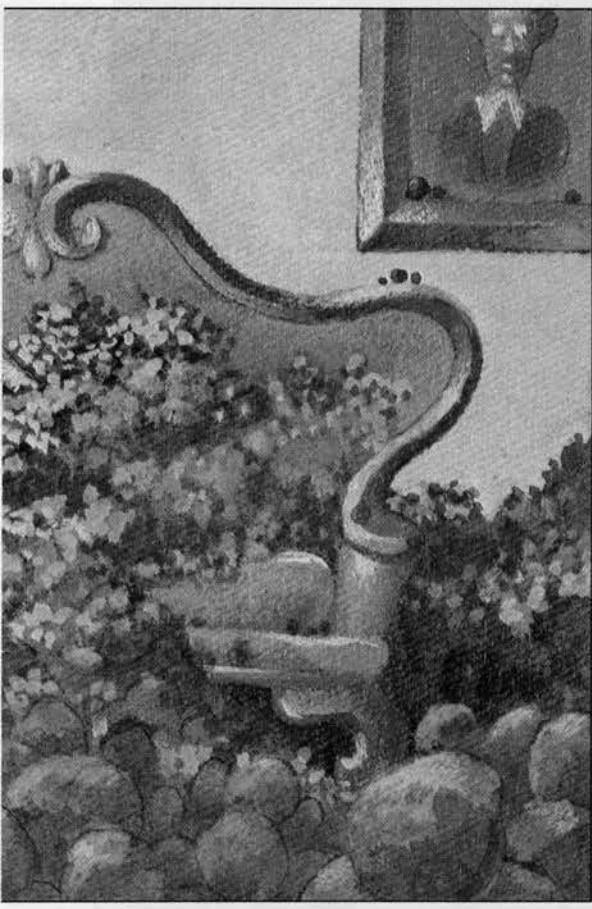
如果茂金祇是在甘先生向他發脾氣時才收集石子，這件事可能會就此作罷及被遺忘。但有一位計程車司機不顧茂金而去，讓他在雨中呆立。於是乎另一顆從排水溝中撿獲，滿佈雨水的光滑圓石又袋進了他的口袋裏。（當然茂金全然不知道那位計程車司機的名字，但這又



有甚麼關係。）之後又有一個雜貨店員少給了他找換錢，派報的男孩把報紙掉到積水中，鄰居的狗在半夜亂吠。唔……茂金發現到世上有種種不同的人和物煩擾他。

說到發現，茂金也發現到當他所有的口袋也載滿了石子時，單靠皮帶不可能把褲子扣穩。（他發現到這種情形時，他的雙臂已經抱滿了雜貨店的紙袋。）因此他為自己做了一對牢固的皮褲吊帶來拉住他的褲子。

但很快他又發現到他的褲子沒有足夠的袋，所以他每到那裏都穿



着一件外衣——有很多口袋的外衣。不久，他的外衣便和他的褲子一樣的怪模怪樣，還帶有泥石的氣息。又由於這件外衣有更多的袋，所以愈來愈重。

任何人到此為止都會作罷，但茂金卻不然。他買了一個推銷員常攜帶的堅固公事包。總而言之，當你開始留意時，生命中定然有許多各式各樣的事情煩擾着你。又當你是帶着這麼多的石頭四處去時，你會更加容易着惱。

過了很多年，茂金所收集用來提醒他的石子，多得從他的衣袋和

公事包裏滿瀉出來，散到全屋都是。他的廚房洗碗盆，衣櫃，和全地都是石頭。有幾次，他甚至要放一塊石子在他的床上，使他不致在晚上忘記怨恨。讓我們面對事實，茂金變成了一個怪異不快樂的人。多數人都儘可能避開他，這使他更加忿怒。石頭不是良好的友伴。它們又硬又佈滿泥土，在冬天時，更是非常冰凍。

如果茂金這樣繼續下去，他可能會成為一個尖酸刻薄的老人，完全埋在石頭裏面。可是一日他接到了一位大學地質學教授的電話。艾力斯博士聽聞茂金擁有龐大的石頭收藏（誰沒有？），他想帶同他的地質學班員去參觀他的收藏。

「很好，」茂金想，「最底限度有人欣賞我的石頭。到時他們可以見到所有那些使我記住曾幾何時有人得罪過我的石頭。」他們安排了在下一個星期六見面，茂金花了幾晚打掃執拾。

終於星期六來臨，下午二時門鈴響了起來。艾力斯博士連同他七位最優秀的學生，全部穿上光鮮的戶外服裝站在門廊上。其中數人的腰帶掛着鑿石用的鎚子，有一兩個人帶了相機。此外人人都具備了記事簿和鉛筆。

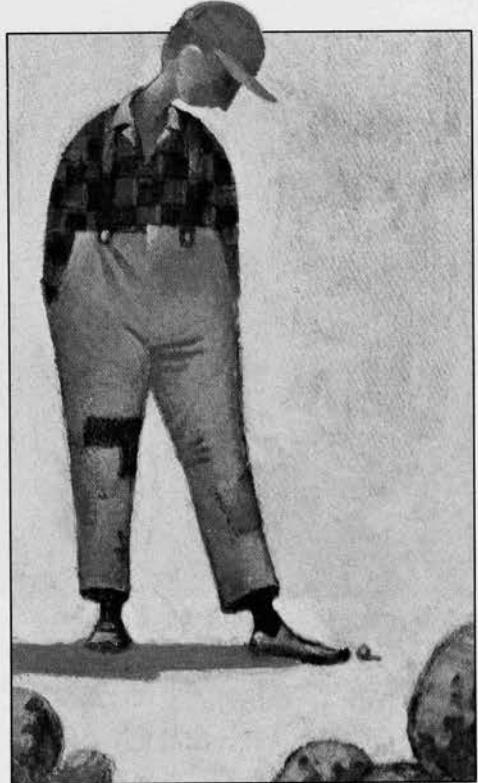
艾力斯的樣子頗平凡，但他有一個隨時準備好的笑容。多年的戶外生活，把他的面孔曬成深棕色。其實，除此之外，他的眼睛也有點兒特別。它們又黑又深，閃爍着的光輝，顯示出他熱愛生命。當他望着你時，就像他注視山石的形成一樣——想看透你的心。這位科學家熱愛人類不下於他熱愛石頭。





我可以坦白的說，我們從未見過像這樣的收藏。」站在他背後的學生一齊點頭同意。

「是，」茂金開始緊張，「我，哦，呀……那是……」他已有一段很長的時間沒有和別人說很多的話。



茂金預期這位教授和他的學生踏進到處都是石子的大廳時會發生驚嘆之聲。你知道的，就像看煙花時聽到的一樣。但當時祇是一片不自然的沉默。這羣人站在那裏四週環視，用腳輕推幾顆石子，然後學生們望着他們的教授。無論如何，這都不是他們預料會看見的美麗寶石或礦物。這祇是一些普通的石灰石，砂石和石英石。為甚麼，那裏甚至有一塊塊破碎的瀝青和英泥！

最後艾力斯教授開口說：「阿，唔，」他清一清喉嚨。「譚先生，你可否向我們解釋你的收藏品。

艾力斯教授看得出茂金很緊張。這個可憐人不斷的把口水吞下肚，喉結上上下下的跳動。(一些學生還以為他想吞下他的一顆石子。)

那位教授設法替他解圍，說：「你可否首先告訴我們為甚麼你會挑選這些石頭。」他拾起一顆平凡的灰石子，它看來和其他大部份的



石頭無異。「為甚麼你選這顆石子作爲你的收藏之一？」

「噢，那是甚麼？對了，我想這是那次洗衣店沒有按時把我的襯衣準備好而拾回來的。不！等一等，那是爲了他們取消了我最喜愛的節目時收集得來的。還是那一次我趕緊接電話，卻原來是對方打錯了電話號碼呢！可能是……」到了這裏，他不得不停下來找尋記憶。這裏有那麼多的石子！全都是這樣相似——灰硬，冰冷，佈滿塵土。突然間，茂金明白到艾力斯教授和他的學生見到的都不外如是。對任何人來說，它們祇是日常平平無奇的石頭。茂金要向他們解釋，讓他們

一九八五年十一月份

看到它們並不是這樣的簡單。

「這些石子比你們想像中不尋常得多。它們每一顆都代表了一次有人激怒我，對我不好，或傷害我的感情。我檢拾它們來提醒我這些情形。」

現在教授和他的學生真的很驚奇。他們不約而同的一起開始講話：「我從未聽過有這種事情。」「你這樣做了有多久？」「可否讓我替你和你的石頭合拍一照？」「多麼難得的現場參觀！」

艾力斯教授再次講話，所有人都靜下來。「唔，譚先生，」他慢慢地開始，「我必須承認你是我所認識的人中，第一個爲了這種原因而收藏石塊的人。」他稍停下來環顧四週。「你非常仁慈，邀請我們來到府上。我們不希望打擾你太多時間。我們可否乘此便參觀你別的收藏？」

茂金的表情一片空白。「我並沒其他的收藏。」

「噢，原來如此。我祇是以爲你會收集一些東西，來使你記起別人對你做過的好事或說過的好話。那麼，不須勞煩了。或者現在我們都需要離去。非常多謝你容許我們來到府上。我想我的學生學到了一些很重要的事情。」

他齊集了他的學生，然後一起向大門行去。之後，他又再次轉向茂金，這位教授說：「這個下午我們還有少許時間。你可否指引我們去其他有類似收藏的人那裏？」

茂金再次對這個問題毫無準備。「我未聽聞到任何其他類似我這樣的收藏。」

「噢。我祇是以爲一些認識你





的人會在你……我的意思是……假如你……得罪他們時，收集一些東西。」之後，他迅即補充：「是，對了，再見，再次多謝你。」

教授和他的學生並無多留便轉向道旁大步踏去。

他們離去後良久，茂金仍然站在那裏，像他的一塊石頭一樣——冷酷，灰沉，死寂。教授的說話在他裏面回響。他的屋子非常沉寂，太沉寂。他突然察覺到剛才那些學生喋喋不休的友善談話是多麼的可愛。他已經有多久沒有過這樣親切的談話？想到這裏，他懷疑自己還有沒有任何朋友。

「我變得就像這些石頭一樣。」他還來不及制止，這個念頭便已經臨到他的腦海中。茂金在黑暗中

獨坐，他最後明瞭到這些石頭是多麼的可厭。而他自己又是多麼的可惡……唔，有些念頭單是想起來已經是很難堪的了，更無須實際地說出來。

有幾日，茂金好像石頭一樣的不動，一坐便是數小時，他不斷的沉思。你可能會以為他變成了化石。但在他的內心，有些東西卻在甦醒和開始生長，好像春泥裏面的種籽一樣。

如果你以為替多出來的小貓兒找戶人家是困難的話，那麼你應試試找人要一大堆十分平凡，佈滿泥塵的灰石。其實單把分散在全屋的石頭集合起來，已經是一件很難的事。茂金很想聘請清潔女工。但她們全對他說：「我們不負責清潔窗戶，也不負責拾石頭！」窗上寫着「有免費石頭送」的標貼亦沒有任何作用。最後他明白到這是他需要親自動手去做的事情。

至今他的鄰居仍然談論茂金如何租了一架拖車，把它駛到前廊，又談及他把那些石頭鏟上拖車時所引起的一大堆飛揚塵土。他們又談及茂金先生的氣色多麼好看，衣服變得多麼的稱身（他是否輕了磅？），他現在如何實際上有了微笑。

茂金的鄰居也驕傲地指着他那吸引人的後園，那裏到處種滿了花，樹和草叢。他們不明白為何他對種植發生了興趣。但其中一位鄰居賈史太太留意到，有次她送了一塊蛋糕給他後，茂金便去到花床那裏，把一粒種籽埋在裏面。 ■

# 原則

潘培道長老  
十二使徒定額組

聖職管理的真正本質不在於程序，  
而是在於認識和教導原則和教義！

此文改編取自一九八四年四月六日  
與總會教友大會有關之地區代表講  
習會講詞。

**我**被指派來談一談傳教士的傳  
道召喚。

主賜給我們傳播福音的命令，  
這個信息在經文中重覆了八十次以上，  
經文中有八十處以上的地方說：  
「這福音要傳給各國，各族，各  
邦，各民」，這當然已構成去傳教的充份理由。對於召喚傳教士去傳  
教，我願意加上另外一個理由。我  
認為如果我們瞭解，如果我們能明  
瞭傳教的重要，定會促使我們有更  
大的決心，以確使每個年輕男子配  
稱接受傳教召喚。除了少數幾個人  
有些難以克服的身體障礙外，務必  
使每個年輕人配稱接受傳教召喚。

目前世上的情況是這樣的，我  
們並不同樣強調召喚姊妹去傳教。  
其中一項理由是，每個傳道部可以  
安全指派姊妹前往的地方很有限。  
而目前我們有幾個傳道部，姊妹的  
人數幾乎佔優勢。我們認為我們不  
應停止召喚姊妹，但是要增加召喚  
長老的人數。

一九八五年十一月份

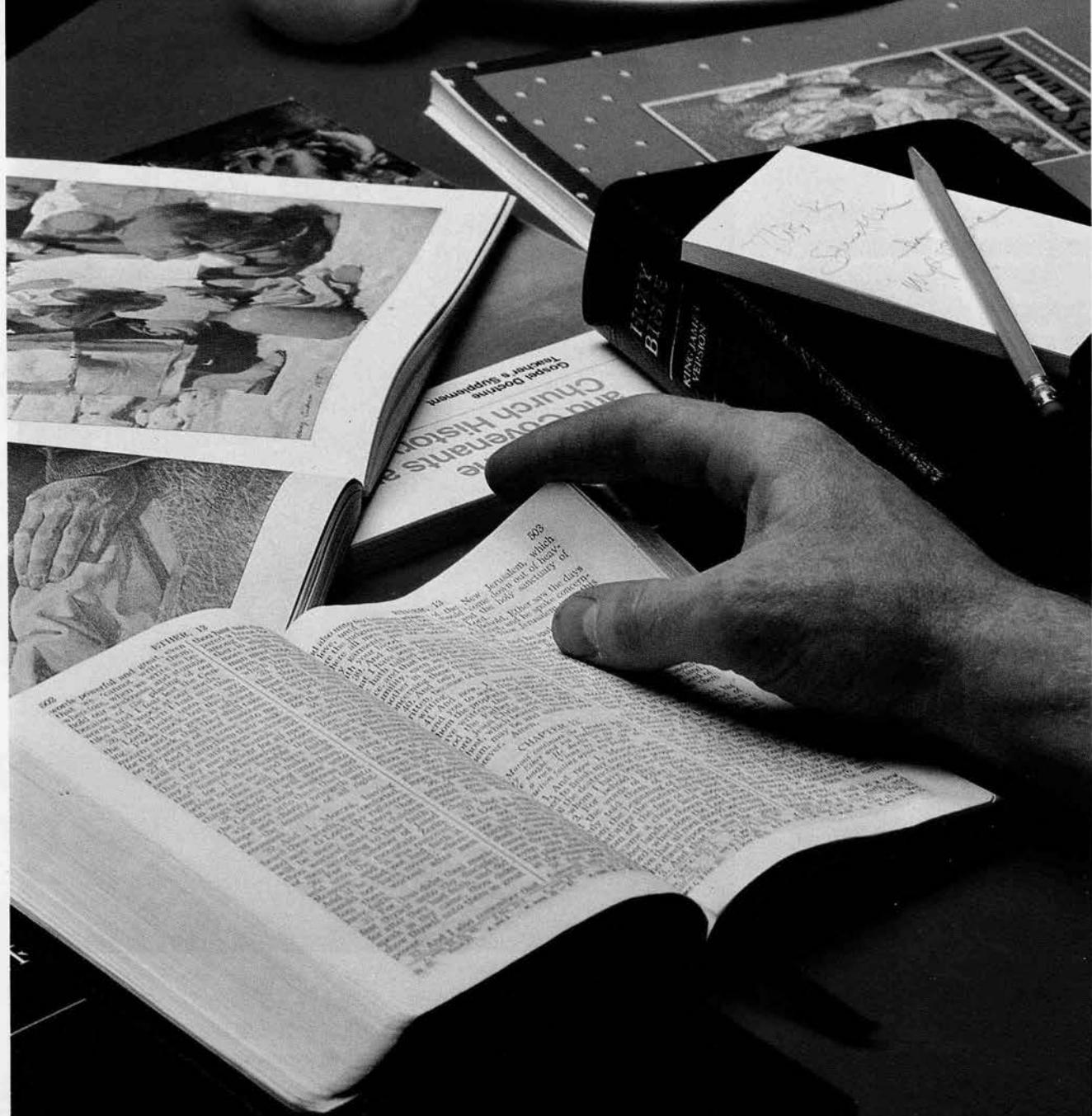
如果有任何最好的方法，能使本教會中  
的年輕教友對福音有深入的認識，那就  
是去傳教。傳教是一個人學習將原則學  
以致用的最好方式。



如果你們能瞭解我對於召喚傳  
教士所希望提出的看法，你們就可  
以明瞭召喚傳教士不僅對教會的成  
長，而且對教會的安全極其重要。

我想如果我應把我要說的話定個最  
佳題目，那麼我會用「原則」這兩  
個簡單的字。現在我想談一談有關  
聖職管理上的基本原則，然後提出

組織，計畫，程序，政策，原則；在在都是重要的，但是，它們重要的程度並非完全一樣。認識福音的原則——啓示——你能夠作正確的決定，準確的分辨出重要的先後。



些例子來說明它們在管理教會上的重要性，再將這些原則應用到傳教工作上。當然，這些原則適用於教會的一切事工。

我們都知道，當地聖職領袖的工作是永遠做不完的。即使他們用他們全部時間也不能辦到，當然他們還必須供養家庭和做配稱的公民。如果情形如此，他們如何選擇才能面面俱圓？那麼他們怎樣能從我們要他們所做的一切事中選擇，他們如何選擇忽視一些事，而不致有不良的後果？當地領袖的責任，都可歸入下列幾項類別中：

我們要維繫組織，經常有召喚職員的問題。

我們有計畫要推行。

我們有程序要依從。

我們有正式政策去施行。

此外，我們有原則去遵守和教導。

**組織，計畫，程序，政策，原則**——現在都是重要的，但是，它們重要的程度並非完全一樣。你們很可能將時間和預算用在一些並非極端重要的事上，而忽視了實際上份量較重的事情。

讓我來舉兩個例子。一個例子是採自我們的召喚中較偏向屬靈的部分，而另一個例子則採自屬世的部分。

第一個例子與教會法庭有關。我們的責任是在發生非常嚴重的罪行時使教友受到制裁。召開法庭的組織和程序在總指導手册上有詳細的說明。

然而，除非你們瞭解用於這些個案的原則，你們可能在技術上依照手册所載，召開了教會法庭，甚至跟從正當的程序，卻傷害而非醫治這名走入歧途的教友。

如果你們不知道這些原則——我的意思是福音的原則，教義，和啓示——如果你們不知道啓示中對公道或慈悲有何指示，或對制裁或寬恕有何啟示，你們怎能在需要你們判斷的困難案件上作來自啓示的決定？

除了手册上的程序以外，還需

要屬靈的要素。這些要素屬於聖職人員所有，並具有神聖的權能。除非你們熟知這靈性要素，除非支聯會會長和主教熟知這項要素，否則他們可能推行了各項計畫而不能拯救聖徒。

另一個例子是：啓示中明白的說明我們應照顧值得照顧的窮人。那麼怎樣去做呢？我們要收集禁食捐獻，而且還有福利服務計畫——這都是我們所熟悉的。手册上記載著應該怎樣去做。然而，每一件個案都不盡相同。你們若不知道福音的原則，可能會照指示行事，卻貶抑了而非提升了這位教友的人格。假設你們對獨立，節儉，和自立一無所知。

這跟我們是否忠心獻身沒有關係，因為我們絕不懷疑這一點。這關乎我們把重點放在甚麼地方。這是關乎我們有沒有遠見（異象）。因為「沒有異象，民就放肆。」（箴言29：18）

教會在處理行政事務上的每一方面，都是根據福音原則。手册上並沒有列出這些原則。經文上卻記載著。這些原則是啓示的本質和目的。

程序，計畫，管理方針，甚至某些組織形態都可能改變。我們的確非常自由，我們經常在做一些改變。然而原則，教義卻是永不改變的。

如果你們過份把重點放在可以改變，將會改變，和必須改變的計畫和程序上，卻不瞭解永不改變的福音原則，你們可能走入了歧途。

現在，請各位注意，我並不是說你們應當忽視手册或課本，我毫無此意。我真正的意思是：有一靈性因素是手册上沒有記載的，你們若要使主喜悅，則必須將這項靈性因素包括在你們的召喚內。

如果你們明白福音，你們必然會忠於手册內的指示，除此之外，別無他法。你們這樣做，會省卻你們去做行不通的改革。

由於教會的發展十分快速，就難免要以變更地界，改變計畫，重

新組織領導人，或供給更舒適的建築物等方法，來試圖解決問題。我們真正需要的，是回到福音的基本原則上，正如我們從教會歷史中所閱讀到的情形。我們真正需要的是福音的基本原則重新在末世聖徒的生活中復興。聖職管理的真正本質不在於程序，而是在於原則，在於教義！

先知斯密約瑟向我們提出了要訣。提到管理時，他說道：「我教導他們正確的原則，他們自己管理自己。」

不久前，我與巴西一位年輕的主教面談。他只有廿七歲。他具備一位教會成功領袖所應具備的各項特質——謙遜，見證，儀表，才智，靈性，使我留下了深刻印象。我認為這個年輕人在教會裡前途無量。

我望著他時不禁問自己：「他的前途怎麼樣呢？我們將為他做些甚麼事？我們將怎樣對待他呢？」我在腦海中想像著未來若干年後的情形。

他大約會做六年主教，那時他將是三十三歲，然後會在支聯會高級諮詢會服務八年，在支聯會會長團擔任副會長五年。四十六歲那年，他將被召喚為支聯會會長。六年後我們解除他支聯會會長之職，並召喚他成為地區代表而服務五年。意思是說他將用三十年時間作為理想人物，是給人效法的榜樣，楷模，和領袖。

然而，在所有那三十年期間中，他一定無法連續上三次福音教義課，他也一定不會連續上三次聖職定額組課程。

弟兄們，你們看出你們本身就是這樣的例子嗎？

除非他在召喚前已明白福音的基本原則，否則從此以後他難得有時間學習。議程，聚會，預算，和建築物將佔據了他的時間。通常這些事都是不應忽略的。

一旦忽略這些原則——忽略福音，忽略教義，我們就處在極大的危險中！我們在今日的教會看到了這樣的証據。

我願鄭重提高警告的聲音！我們生活在一個充滿對立的時代，不僅美國如此，全世界也都如此。它日以繼夜，不斷在世界各地增長。外在的敵人加上內部的叛教者，這種對立與日俱增，向教會一般教友的信心挑戰。他們挑戰的不是教會的計畫。事實上，他們頗為讚賞它們。他們集中的目標是教義。他們攻擊的是教義，我們也注意到許多領袖驚惶失措，不知怎樣回答教義上的問題。我的工作與公共關係有關，每日接到各地來的電話說：「幫幫忙，我們怎麼辦？他們正在向教義挑戰。」儘管我們有效率高的計畫和建築物，如果教友不明白教義，我們就處在危險中。

我並非要貶抑我們所做的努力。我到處看到福音原則發生功能的明證。讓我舉一個例子。

我在支聯會領導人大會中，時常詢問一些長老定額組的年輕會長召喚一位新副會長的程序。你們怎樣召喚一位新的副會長？我很高興報告以下的典型情況。

這位會長說：「哦，第一，我會在心中思量我定額組組員的姓名，選出我感覺到應擔任我的副會長的人。然後我一定為這事祈禱。」

「你為甚麼為這件事祈禱？」

「為了接受從主而來的指示。」

「甚麼樣的指示？」

「使我知道我的選擇是否正確。」

「你的意思是啓示嗎？」

「是的。」

「你認為你能在這種事上得到啓示嗎？」

「是的。」

「你確定嗎？」

「是的。」

「但是你是一個非常普通的年輕人，你真的相信你能獲得神對你

「但是不論那些被記載下來的事怎麼樣，從太初以至於未來，我教會的長老們已常常被指示，要按照神聖之靈的指引和領導來主持一切聚會。」（教約46：2）



的啓示？」

「是的，潘長老。」

「你以前獲得過啓示麼？」

「是的。」

「我不能改變你的看法，是不是？」

「一點也不錯，潘長老！」

想想這一點！一個長老定額組的普通年輕會長知道甚麼是啓示和怎樣獲得啓示。一個普通年輕人知道怎樣透過天幕接近主，而得到所啓示的指引。

這就是要素，聖職管理的真正

要素。這是福音的原則。這是神的律法——神必向祂的僕人啟示祂的旨意。不僅向先知和使徒啟示，而且向全世界祂的僕人們啟示。這是一項寶貴的原則，必須加以保衛和培育，當我們過份負荷行政重擔時，有時會忽略了原則。

現在，假如那位年輕的會長熟習經文，他絕不會跟從假領袖。他一定讀過以下教義和聖約中的經文：

「除非一個人由持有權柄者按立，並且教會知道他是擁有權柄，並曾被教會領袖正式按立過的，不



可讓任何人出去傳我的福音或建立我的教會。」（教約42：11）

他也不會一成不變的刻板行事，以致忽視了啓示。他必然在第46章讀到這節經文：

「但是不論那些被記載下來的事怎麼樣，從太初以至於未來，我教會的長老們已常常被指示，要按照神聖之靈的指引和領導來主持一切聚會。」（教約46：2）

因此，每一位教友（尤其是每一位領袖）應瞭解和認識福音，這是非常重要的。

一九八五年十一月份

要找出時間研讀福音不是一件容易的事。支聯會會長要做到這一點更難，主教要做到這一點困難則更多，然而這是必要的，也是可以做到的。弟兄們，一定要儘可能時常參加上課，支聯會會長和主教應找出一個方法，使他們最少也能參加大部分的福音要理班和恰當的聖職定額組課程。

我們必須負責使我們的後代學習福音。我們的職責是把福音的原則和教儀，及聖職的權柄，完整地交給他們——我們的後代。

支持教導福音的計畫。兒童會，主日學（我偶然聽到某些領袖建議停止主日學，如果這樣做，那我們的確是太愚蠢了），聖職課程都是重要的，而輔助組織的課程，如婦女會靈性生活課程，亞倫聖職及女青年計畫，以及聖餐聚會，我們若用之宣講福音，都是非常有力的。聖餐聚會應以宣講福音為主。此外，除非已為年輕人開辦福音進修班，並使教師受到訓練，以便有高品質的教學，否則，我不能明白支聯會會長或主教怎能安心。所有這一切都值得你們費心和支持。

現在結論只有這一個要點，這一切與召喚傳教士有甚麼關係？在在都與之有關係！

如果有任何最好的方法，能使本教會中的年輕教友對福音有深入的認識，那就是去傳教。傳教是一個人學習將原則學以致用的最好方式。沒有事物能與之相比。

傳教召喚需要他能夠每天整日教導福音的基本原則。他一而再，再而三的反覆教導教恩計畫。

主是我們的榜樣。我們很難把主描述為一位行政人員。我再說一遍，我們難把主描述為一位行政人員。祂是一位教師！這才是理想，是楷模。

傳教士就是教師。學生上課所學到的，遠不及教師在準備課程學習到的那麼多。

只要想想看，傳教士和他的同伴每天研讀兩小時。你們可有甚麼感覺？傳教士這樣研讀經文，是他以前從未有過的，以後也不再可能這樣做到，尤其是他被召喚為領袖後。

他有對福音的精闢認識作為基礎。他被教導聖職管理的基本原則。教會的前途端賴他是否瞭解這些原則。

問題：你們認為那長老定額組的年輕會長從何處獲得福音原則的基礎，啓示的模式？你們認為他從甚麼地方學習如何獲得啓示？無疑是從他的傳教經驗中得來。

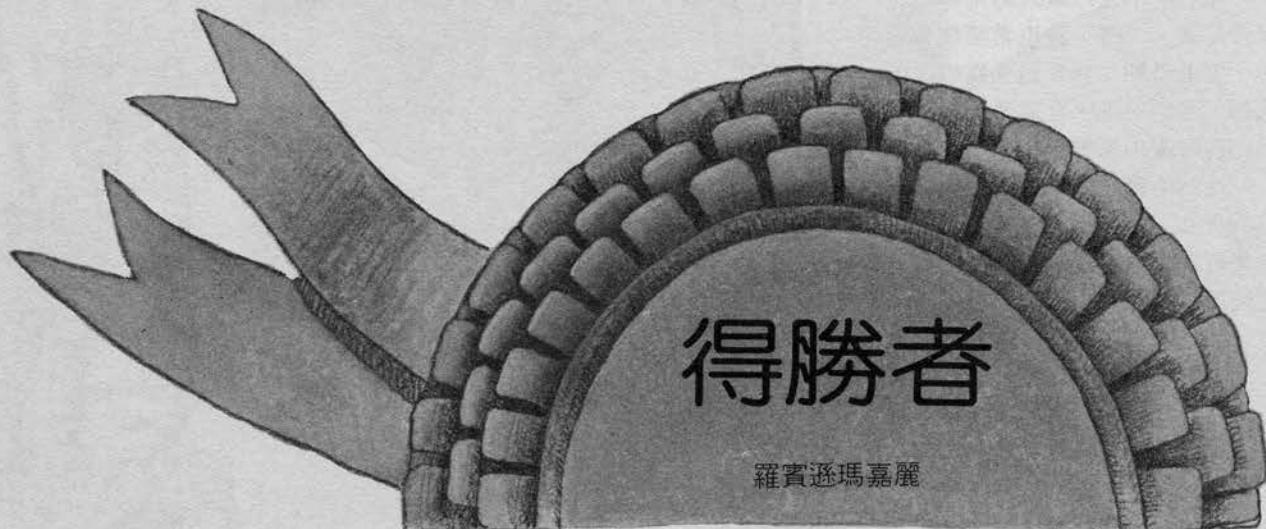
教會未來數世代的安全，端賴我們能否成功的召喚傳教士。如果我們關心這件事工的前途，那麼除非使得每個身體健康的青年配稱，且渴望接受傳教的召喚，我們就不會安心。

我在演講一開始的時候，提到我們被命令去傳播福音。我們被命令去傳播福音，不管這事有無額外的益處和祝福。為甚麼？因為這是我們的職責！這是一項原則，一項至高的原則！

程序，計畫，政策，組織，預算，建築物都各有其重要地位。這些事我們都必須做，但是我們必不可留下最重要的事不做。

我們必須向前推進。如果我們有足夠的傳教士，我們立刻就能成立六個新的傳道部。因此，我們的勸告和指示是要所有的領袖向前推進，重新刻不容緩的召喚年輕男子，召喚人數較少但有足夠人數的年輕姊妹，將福音傳給各國，各族，各邦，各民，以響應我們所接受的命令，奉耶穌基督的聖名，阿們。■





**當** 格林萍達試跑一公里時，她以為自己有份勝出的機會很微。她一生愛好田徑，但從未參加過正式賽事。她以往出賽都祇是為了興趣。安德斯校園內的師生自從萍達在三個月前轉往他們的學校讀小學五年級時，便一直談論有關這項賽事，萍達亦知道她將會和最佳的賽跑選手較量。她簡直不能相信自己竟然在終點時比其他的同學遙遙領前。突然間校內每一個人都知道她是誰，甚至連老師們也在通道上停下來和她講話，她禁不住感到很高興。

「跑，萍達！跑！跑！」學生們都在練習比賽時為正在領先衝刺的萍達打氣。

安德斯學校的最大勁敵是華盛頓學校。在過去五年內，三公里賽時常都是斷定兩校勝負的賽事，每一次華盛頓學校都奪得錦標歸。但今年安德斯校內卻非常狂熱，他們都寄望在萍達身上。過往萍達從不重視取勝，但現在卻不然，她不是為了自己，而是為了同學，教師及安德斯學校！

萍達的父母聽聞今次的比賽都和萍達一樣的興奮。

「我們一定會到場參觀，」她的母親說，又緊緊的抱着她。「我們多麼的為你驕傲！」

「格林爺爺如果知道這件事，」她的父親加嘴說，「我預料他會特地來看你跑。」

比利，萍達八歲大的弟弟，斜視着萍達。「唔，我也希望你會獲勝，但上星期六我看過華盛頓隊的狀態，他們的跑手看來是個勁敵，她跑得好像山獅那樣快。」

比利的警告祇是增強了萍達求勝的決心。每個下午一上完課後，她便趕緊去到附近一所高中學校的跑道練習，直到棕色的頭髮滲滿汗水，腿上的肌肉不得不休息下來為止。

比賽當日的早上萍達覺得非常好。她站在看臺的最高處，沐浴在和煦的陽光中，向跑道望下去。「你最好現在就和爺爺、爹媽一起坐，」她對比利說，他整個早上一直也傍在萍達左右。「我要去女更衣室做好出賽前的準備。」

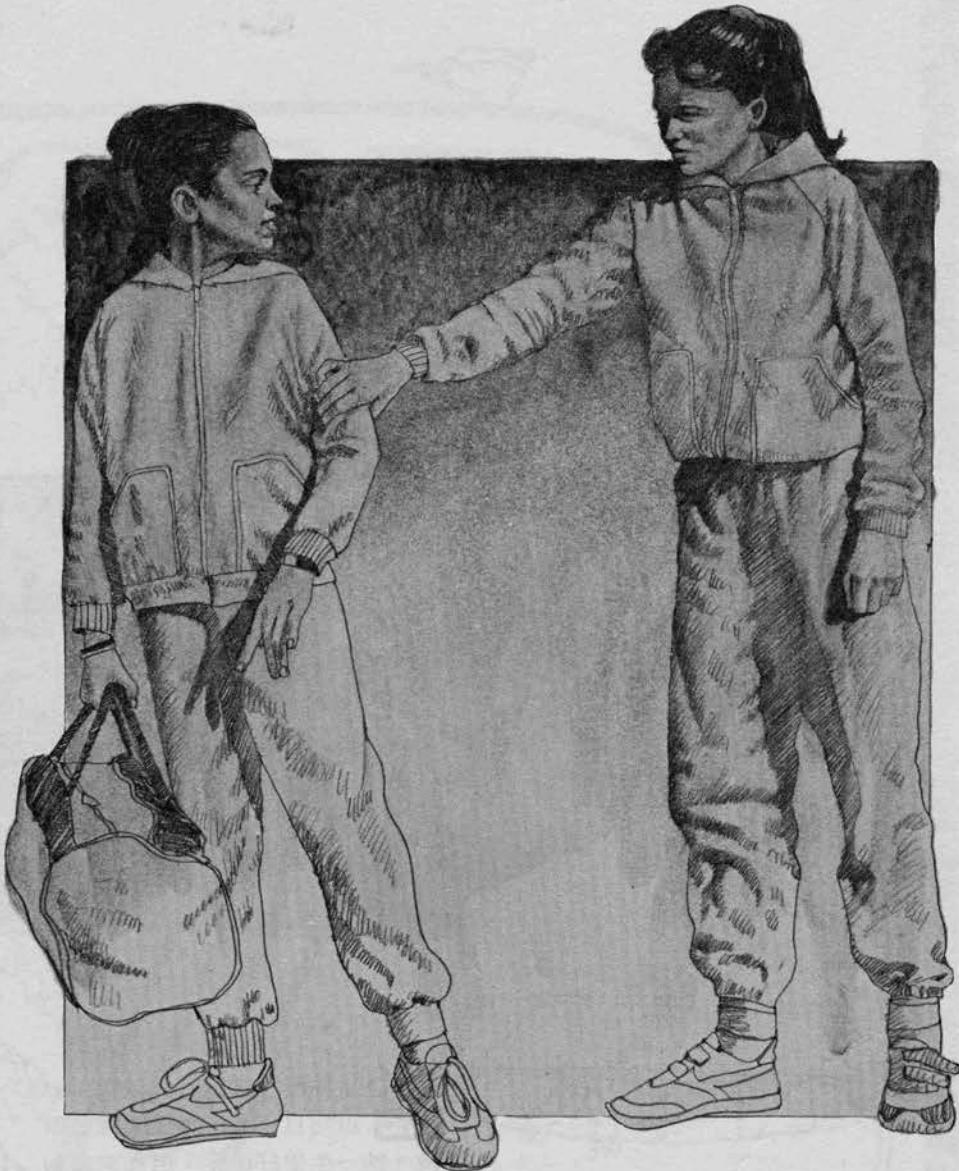
她這樣說時，哈帕瑪莉安，代表華盛頓學校的對手來到她的跟前。比利說得對，瑪莉安看來強健而敏捷，並且有點兒不友善。

「我祇想看清楚你，」她對萍達說。

「每個人都說你是一個頗出色的跑手，但依我看來你卻不像。」

比利跳上一個觀眾席，使他的臉和瑪莉安的平頭。他把下顎推前，怒視着瑪莉安。「好，沒相干，因為比賽一旦開始後，你唯一會看見的祇是萍達腳後的灰塵。」

瑪莉安的目光直視萍達，全然



不理會比利。「你簡直沒有勝出的機會，」她離去時冷冷地說。「你無須定要勝出這場比賽。」

比利轉向萍達。「這是甚麼意思？」

「我不知道，我現在沒有時間去想，」她一面說一面往下行向跑道。她轉身向比利揮手，跑步鞋的指尖一步不平穩，向前摔了一摔。她很快便恢復平衡，但感到右腳的

足踝有一陣劇痛。她溫和地檢驗她的足踝，決定並沒有任何嚴重的問題，於是繼續趕往更衣室。

這次比賽的全程是圍繞校園半公里長的跑道繞圈八次。六名分別代表當地各小學的女健兒都在橫跨跑道的起點排列起來。萍達在內線，哈帕瑪莉安排在她的側旁。比賽鎗聲一響，瑪莉安立即趨前領先。

萍達調定她的速度，集中注意

自己的呼吸。放鬆，她對自己說。做均勻的深呼吸。

接近第二個圈時，兩名女孩跑在她的前面：哈帕瑪莉安和朗法奴學校的溫頓雪兒。萍達繼續以穩定的腳步前進。整所學校都對她充滿期望，她沒有計畫令他們失望。到了第三個圈時，祇剩下瑪莉安和萍達爭奪冠軍。但她在看臺上所摔的一跤構成的傷害比她想像中的嚴重，雙腳跑在跑道的硬地上影響到她的足踝。每跑一步她的腳都非常疼痛。一定要取勝！她心想。忘掉痛楚。跑！跑！跑！

到了最後一個圈的中途，萍達看到她可以獲勝的機會來了。瑪莉安表現疲累。萍達增加速度，直至這兩個女孩已經並排跑在一起。瑪莉安一瞥萍達，她的眼神堅決而冷靜。很清楚她不會絲毫放鬆。

祇剩下四十五公尺，無情的疼痛撕裂萍達的腳；她感覺到下肢的足踝扭彎，繼而全身撞向地面，雙手擦在跑道上，皮破血流。血從她的膝蓋緩緩流出，她滿口都是泥砂，目睹瑪莉安衝越終線。

賽事完畢後，大會隨即在那所高中學校的禮堂為所有參賽者，奪標和未奪標的，安排了一個聯歡會。萍達雖然受了傷，但她仍然極之希望出席那個聚會，所以她的父母直接從醫生的醫務所接載她到那個禮堂去，並扶她坐到椅上。抵步後，立即有很多關懷她的人圍繞她，他們決意要安慰萍達，使她高興過來。比利待在萍達的身旁，她的父母和祖父正和其他幾位家長以及老師交談。

一九八五年十一月份

乘着萍達的同學暫時行開之時，比利問她：「你的腳是否痛得很利害？」

「不，不太利害，」萍達說。「醫生說過了一兩個星期便會無礙的了。我祇需要讓它好好的休息。」

比利第一個看見哈帕瑪莉安向他們走過來。「噢，噢。我們的麻煩來了！」他輕聲說。

萍達以為瑪莉安會對她出言譏諷，但她的面色卻很凝重。「我很為你的腳而難過，」她說。「我很想獲勝，但不是在這種情形下。」

「這不是你的錯，」萍達說。「你公平的勝了我。你是得勝者。」

「是嗎？試看四週。」瑪莉安用手勢示意禮堂內的很多教師，父母和學生。「你的家人全都在這裏……還有這許多的朋友！他們絕不介意你不獲勝，而且仍然為你鼓氣。」她心傷的搖頭。「我以為如果我勝了情形會變得不同，但卻沒有。我的同學之所以來祇是因為我們奪得了錦標，而我的父母連出席也沒有做到。」

瑪莉安轉身離開，萍達伸手捉住她的手臂。「等一等，」她說。

「明年你便會入讀哲斐遜中學了，是嗎？」

瑪莉安點頭。

「我也是，」萍達說。「或許我們可以一起為接力隊效勞。我們會是好夥伴呢。」

「你是認真的嗎？」

「當然，」萍達說。

「那麼你已找到了一個夥伴！」瑪莉安離去時露出了一個淺淺的微笑，但她的眼睛濕滿了淚水。



「我不明白，」比利說。「她是得勝者。獲勝的人不會哭。」

「有時他們也會，比利，」萍達若有所思地說。「我想大概有很多事情比得勝更重要。」

「對，」比利說。「就如有一個弟弟。」

萍達將手臂放在比利的肩膊上。「很對，」她展露笑容同意。「就像有一個弟弟。」

# 以撒與利百加相會

亞

伯拉罕時代的習俗是由父母爲孩子揀選伴侶。亞伯拉罕希望替兒子以撒找一位好妻子。這是一件困難的事。亞伯拉罕住在迦南，不想以撒娶迦南女子，因爲迦南人拜假神。亞伯拉罕希望以撒娶一位正義的女子，幫助他一直忠於活神，教導兒女認識真理。唯有這樣做，亞伯拉罕的後代才能保有聖職。若失去聖職，他們不能接受神應許他們的特別祝福。

亞伯拉罕召來最老的僕人，吩咐他爲以撒找一位妻子。他說：「我要叫你指着耶和華天地的主起誓，不要爲我兒子娶這迦南地中的女子。你要往我本族去，爲我的兒子以撒覓一個妻子。」

這位蒙主人信任的僕人，知道這是一項十分認真和重要的指派工作；他問：「倘若女子不肯跟我到這地方來，我必須將你兒子帶回你原出之地，讓女子與她家人應允這婚事嗎？」

亞伯拉罕答：「不要帶以撒同去。」亞伯拉罕不想以撒去到另一處地方，恐怕他受誘惑留下來。神將迦南地賜給亞伯拉罕和他一家做繼地，亞伯拉罕希望他們留在這地。

亞伯拉罕對僕人說：「耶和華



必差遣使者在你面前，幫助你爲以撒找一個妻子。」

僕人明白，於是伸手給亞伯拉罕，起誓照他所吩咐的去做。

僕人帶了十匹駱駝和一班助手起程。他去到米所波大米，拿鶴居住的城。他叫駱駝跪在城外的井旁待喝水。天將晚，很多女子出來打水。僕人並不認識她們任何一人。他亦不知道如何找到神爲以撒選定的妻子。他需要求助，所以他祈禱說：「神阿，我現今站在井旁，城內居民的女子們正出來打水。我向

那一個少女說：請你拿下水瓶來，給我水喝。她若說：請喝，我也給你的駱駝喝——願那少女就是以撒的妻子。」

他還沒有做完祈禱，有位美麗的少女行近。她名叫利百加，她不僅美麗，而且善良可愛。她愛神，忠誠遵守神的誠命。因此，利百加蒙神祝福。

利百加從井打滿這瓶，正要離去，僕人跑上前去迎着她說：「求你將瓶裏的水給我一點喝。」

她答：「我主，請喝。」她給



他喝，然後說：「我再為你的駱駝打水。」這就是僕人所祈求的信號，他知道利百加就是神選給以撒做妻子的女子。

駱駝喝足水後，僕人問利百加：「你是誰的女兒？求你告訴我，你父的家裏有我們住宿的地方沒有？」

她的回答令僕人很高興。原來她是彼土利的女兒，是拿鶴的孫女。僕人知道拿鶴是亞伯拉罕的弟弟，明白到神引領他到亞伯拉罕的親戚家中。他低頭下拜，感謝神。

一九八五年十一月份

利百加聽到他祈禱，知道他是叔公亞伯拉罕的僕人。她興奮地跑回家告訴家人，他們亦十分高興。利百加的哥哥拉班跑出去井邊到那僕人面前，他仍站着，便對他說：「你這蒙主賜福的，我已收拾了房屋，也為駱駝預備了地方。」

拉班請僕人吃飯，僕人答：「我不吃，等我說明白我的事情再吃。」僕人告訴那家人為甚麼亞伯拉罕要派他到米所波大米，他講出他一路蒙主帶領，他曾在井旁祈禱，求主賜他一位善良的女子，幫助他知道那位女子是以撒的未來妻子。他說利百加已被主選中。僕人請利百加的父兄准許他帶她到遙遠的迦南，做以撒的妻子。

利百加全家是善良的人。他們的回答顯示出他們對主有極大的信心。他們說：「這事出於主，你可以將她帶去，照着主所說的，給以撒為妻。」

僕人聽後，再次低頭下拜，感謝神。他拿出金器，銀器和衣服送給利百加。又將寶物送給他哥哥和他母親。

作好這個重要安排後，僕人安心下來。他吃過飯，在利百加家中住了一夜。

早晨起來，他說：「打發我回我主人那裏去吧。」利百加母親和哥哥不忍心看到她這樣快離去。

他們懇求說：「讓她同我們再住幾天，然後她可以去。」

僕人說：「不要耽誤我。主已幫助我完成這件事。請打發我走，回我主人那裏去。」

「先問問利百加，」他們叫了利百加來問她：「你願和這人同去麼？」

利百加有很大信心，知道主會祝福她。她答：「我去。」於是她離開心愛的家人，去到陌生的地方嫁給一個她從未見過的人，然而她知道這樣做是對的。

利百加的家庭知道亞伯拉罕和他後代有偉大的應許。他們知道利百加嫁給以撒是去完成一項特別的使命。她將成為萬國的母親。他們送別利百加，祝福她說：「我們的妹子啊，願你作千萬人的母親。」

利百加與使女們騎上駱駝，跟着亞伯拉罕的僕人。

在迦南地，以撒在等候消息。他知道主會帶領那僕人找到一個預先選定的女子給他為妻。天將晚，他出來田間祈禱。他抬頭一望，見到駱駝隊從米所波大米歸來，就跑出去迎接。

他行近，利百加看見他，問那僕人：「這田間走來迎接我們的是誰？」

僕人答：「是以撒。」

利百加急忙拿手帕\*幪上臉，從駱駝背上跳下來迎見以撒。她很興奮，她即將見到神揀選給她為丈夫的人。

以撒和利百加信任神，神結合他倆成為夫妻。■

(這故事記載在創世記第24章)

\* 傘臉：在利百加時代，女子在一個從未見過的男子面前，需用「手帕」幪臉。



# 兒童會， 生日快樂！

葛雷恩柏

「你 的兒女都要受耶和華的教訓  
。你的兒女必大享平安。」

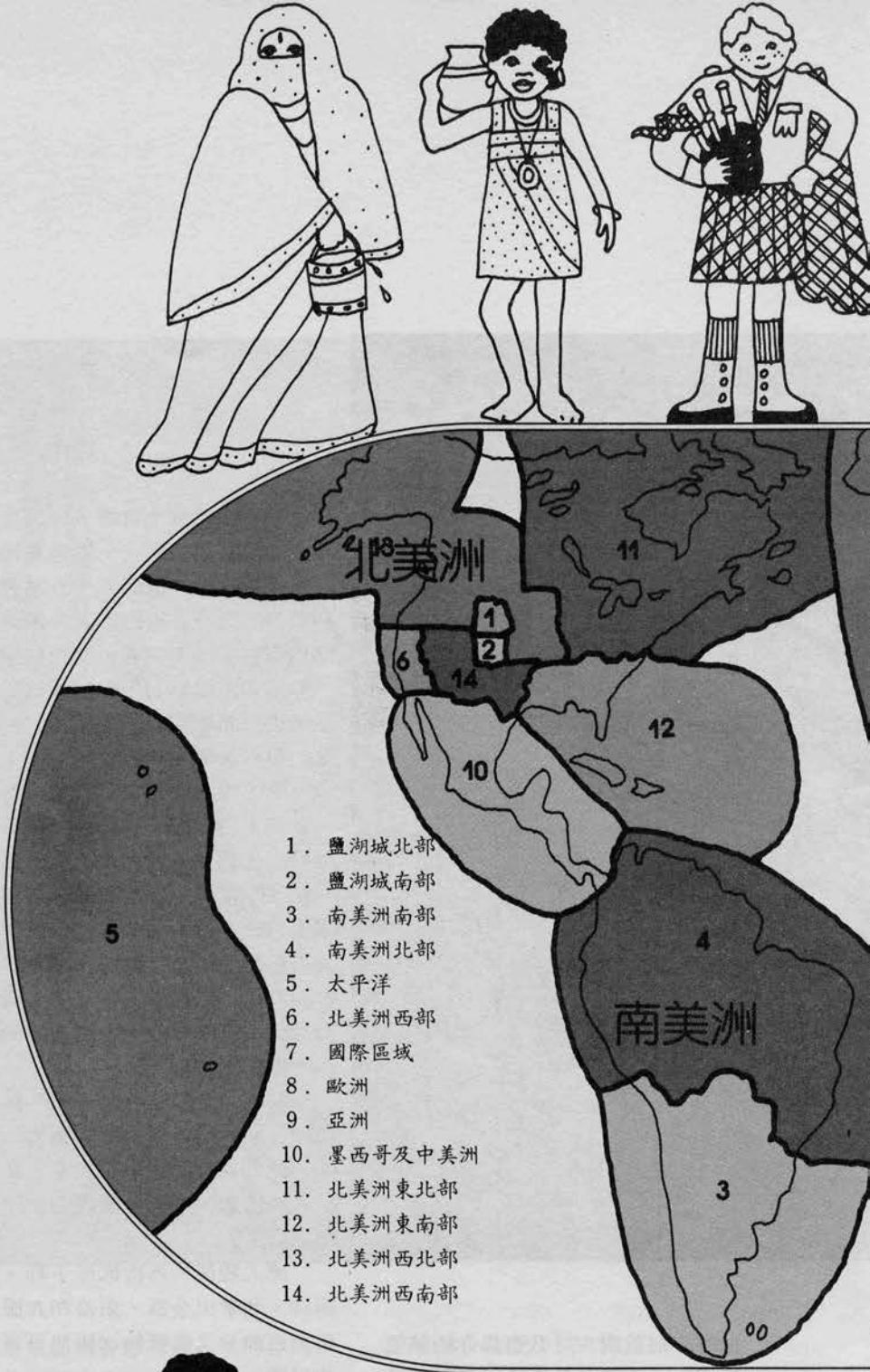
(以賽亞書 54：13)

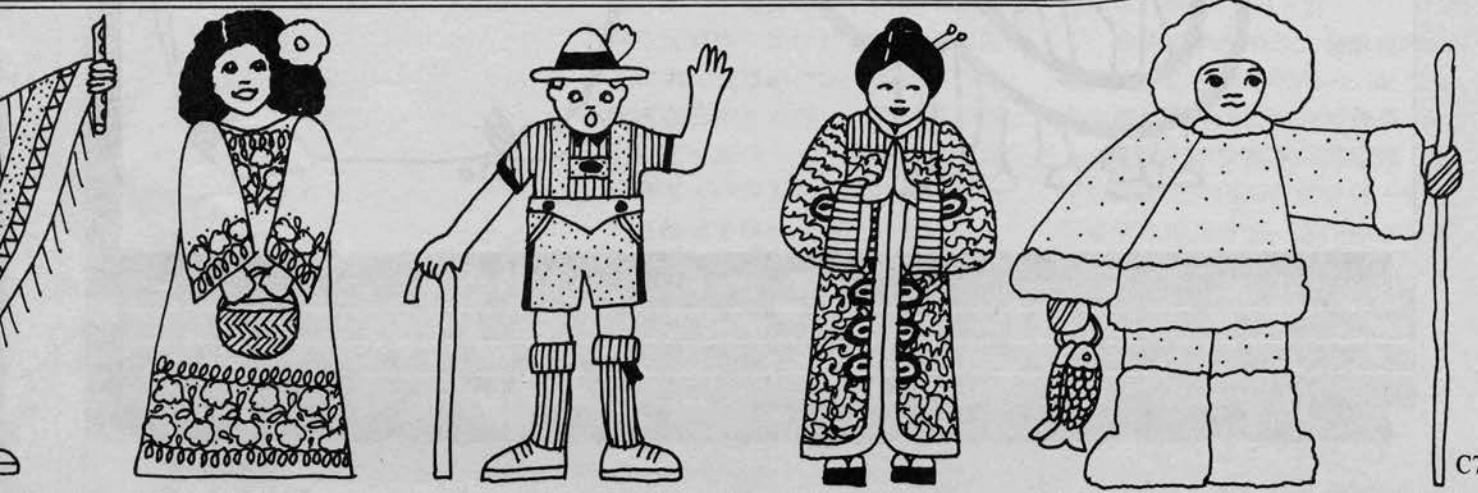
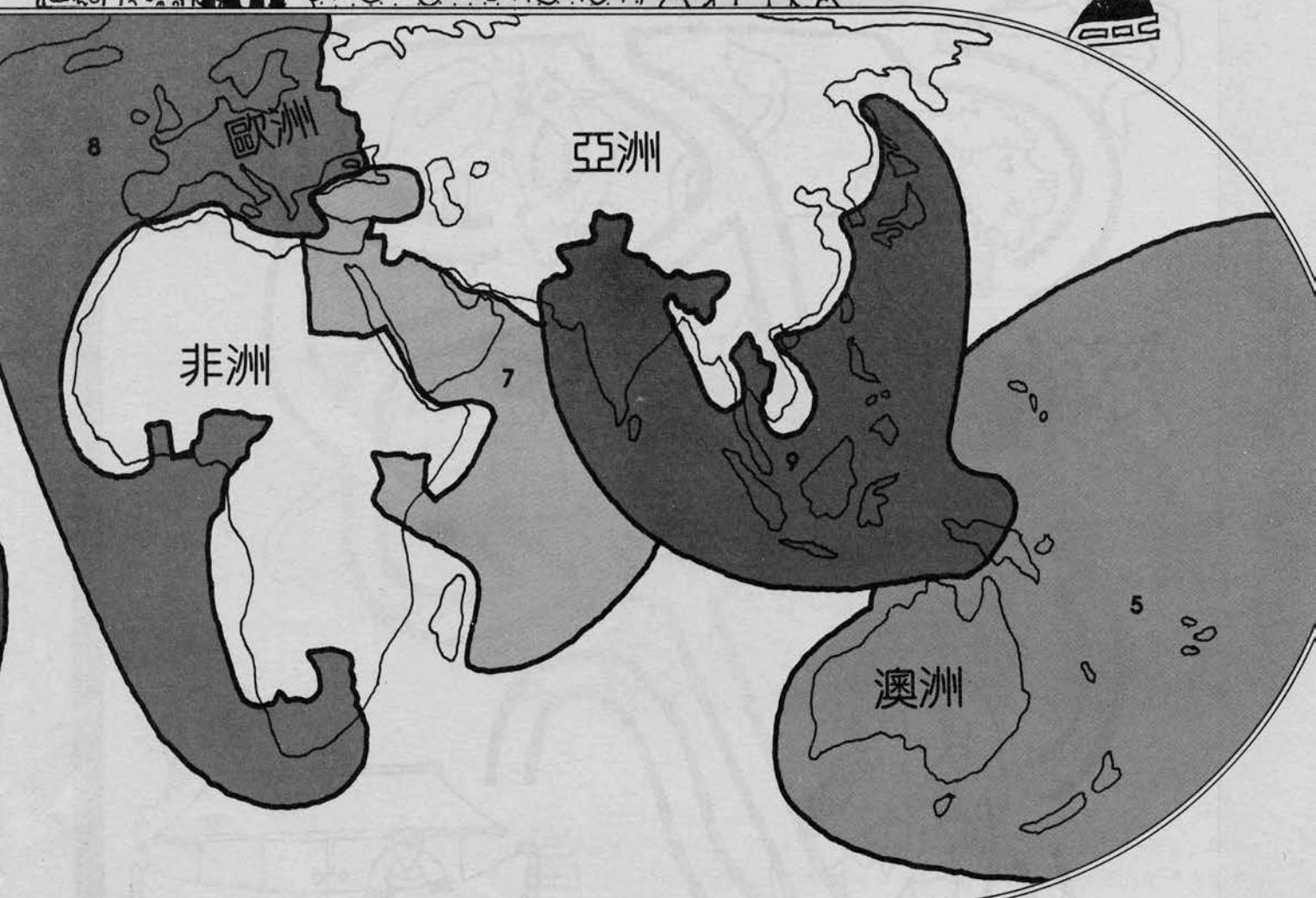
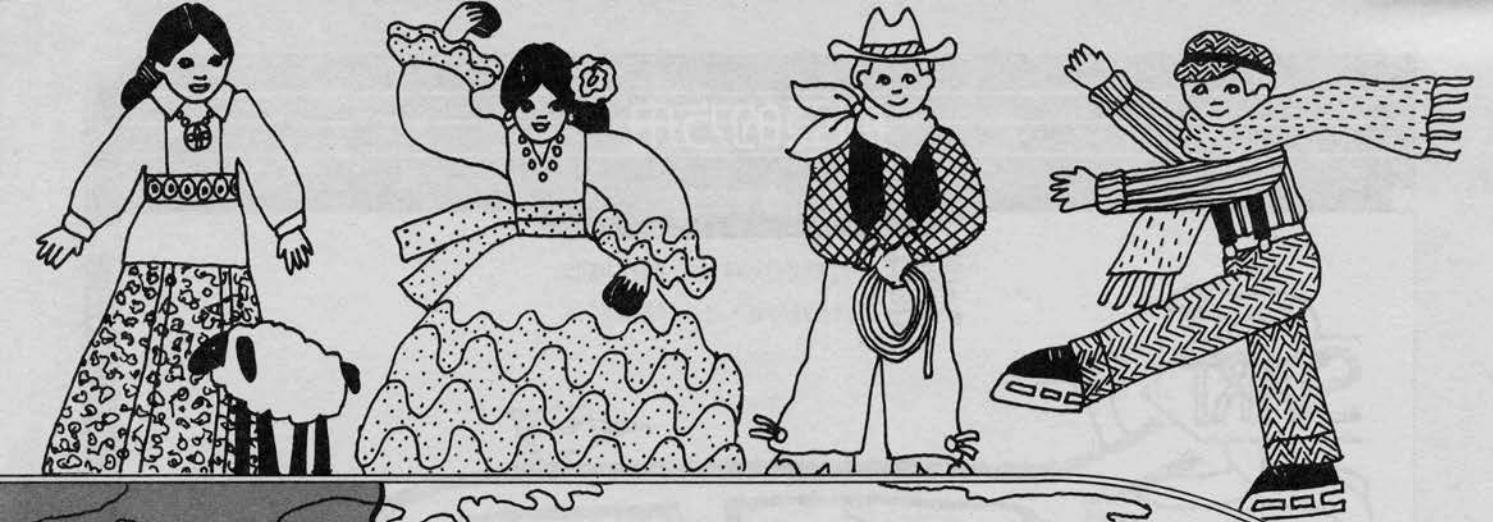
一八七八年下半年中的一天。  
二百二十四名兒童集合在猶他州福  
文頓市一所石造的教堂內，參加第  
一次的兒童會，得到了「一切美好  
和正當行為」的教導。今日，全世  
界有超過八十二萬五千名的兒童參  
加兒童會，學習到他們是神的兒女。  
兒童會的會員正在增加，越來越多的  
兒童在福音中成長。

由於教會增長迅速，所以教會  
領袖把全世界劃分為十四個地理區  
域，以便更能照顧到教友的需要。  
留意這些頁數裏面穿了民族服式之  
兒童，替他們填上顏色，然後畫線  
把他們和他們代表的區域／國家連  
接起來。屬於一個會員遍佈世界各  
地且正在增長的組織是多麼令人興  
奮！ ■

## 分享時間意見

1. 查訪你所屬區域的兒童會歷史  
。講出它在過往增長了多少，  
展覽當地兒童會值得紀念的事物。
2. 去信給另一個區域的兒童會。
3. 計畫為兒童的生日慶祝。





# 挪亞的方舟

斐士魯安芝綺



每對動物找尋牠們前往挪亞  
方舟的路途，不可越線而行

